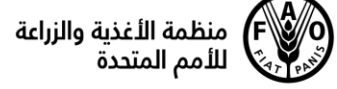


هيئة الدستور الغذائي



منظمة الصحة
العالمية



منظمة الأغذية والزراعة
للأمم المتحدة

A

Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Rome, Italy - Tel: (+39) 06 57051 - E-mail: codex@fao.org - www.codexalimentarius.org

CX/EXEC 16/71/1

البند 1 من جدول الأعمال

برنامج المواصفات الغذائية المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية

اللجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي

الدورة الحادية والسبعون

المقر الرئيسي لمنظمة الأغذية والزراعة، روما، إيطاليا، 20-23 يونيو/ حزيران 2016

استعراض تقييمي

مشاريع المواصفات والنصوص ذات الصلة بها لاعتمادها؛ ورصد وضع المواصفات؛

واقترحات إعداد مواصفات جديدة والنصوص ذات الصلة)

تجمع هذه الوثيقة معلومات عن العمل الذي قامت به الأجهزة الفرعية لهيئة الدستور الغذائي، التي اجتمعت في الفترة من 22 فبراير/ شباط إلى 10 مايو/ أيار 2016 وتلك التي تعمل بالمراسلة فقط.

1- ترد المعلومات الأساسية وهيكل الوثيقة والتوصيات في الوثيقة¹ CX/EXEC 16/71/2

2- تتضمن هذه الوثيقة أيضاً وثيقة المشروع لعمل جديد بشأن مواصفة إقليمية للحوم المجففة قدمتها مجدداً بوتسوانا وكينيا (كمنسق إقليمي للجنة التنسيق للدستور الغذائي في أفريقيا)، بناءً على طلب هيئة الدستور الغذائي في دورتها الدورة الثامنة والثلاثين أن تقوم "بوتسوانا بالتعاون مع منسق لجنة التنسيق للدستور الغذائي في أفريقيا بتنقيح وثيقة المشروع وإيضاح القضايا المتعلقة كي تنظر فيها اللجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي في دورتها الحادية والسبعين".²

المرفقات

- المرفق 1: اللجنة المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات، الدورة السابعة والثلاثون (22-26 فبراير/ شباط 2016)
- المرفق 2: اللجنة المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية، الدورة الثامنة والأربعون (14-18 مارس/ آذار 2016)
- المرفق 3: اللجنة المعنية بالملوثات في الأغذية، الدورة العاشرة (4-8 أبريل/ نيسان 2016)
- المرفق 4: اللجنة المعنية بمخلفات مبيدات الآفات، الدورة الثامنة والأربعون (25-30 أبريل/ نيسان 2016)
- المرفق 5: اللجنة المعنية بتوسيم الأغذية، الدورة الثالثة والأربعون (9-13 مايو/ أيار 2016)
- المرفق 6: اللجنة المعنية بالألبان ومنتجات الألبان (تعمل بالمراسلة فقط)

¹ ستجمع تعليقات رؤساء اللجان التي لم تتلق وقت نشر هذه الوثيقة في وثائق توفر في غرف الاجتماعات.

² الفقرة 89 من الوثيقة REP15/CAC

- المرفق 7: اللجنة المعنية بالسكر (تعمل بالمراسلة فقط)
المرفق 8: اللجنة المعنية بالحبوب والبقول والحبوب البقولية (تعمل بالمراسلة فقط)
المرفق 9: وثيقة المشروع لعمل جديد على مواصفة إقليمية للحوم المجففة (أفريقيا)

المرفق 1

اللجنة المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات، الدورة السابعة والثلاثون (22-26 فبراير/ شباط 2016) (REP16/MAS) النصوص المحالة إلى الدورة التاسعة والثلاثين لهيئة الدستور الغذائي للاعتماد النهائي

الملاحظات التفسيرية	المشورة العلمية	رموز المخرجات	الحالة الراهنة	الإطار الزمني		الوثائق
				السنة المستهدفة	رقم التعريف بالعمل أو سنة العمل	
أنظر REP16/MAS، الفقرة 44 والمرفق الثاني سندرج طرق التحليل وأخذ العينات المصادق عليها، متى اعتمدت في الوثيقة CODEX STAN 234-199 حسب الاقتضاء.		4-1	-	-	جارٍ	أساليب التحليل وأخذ العينات في مواصفات الدستور الغذائي
تعليقات الرئيس: يقترح اعتمادها من جانب هيئة الدستور الغذائي. ليست هناك قضايا أخرى للتفكير فيها. العمل الجاري						

الملاحظات التفسيرية	المشورة العلمية	رموز المخرجات	الحالة الراهنة	الإطار الزمني		الوثائق
				السنة المستهدفة	رقم التعريف بالعمل أو سنة العمل	
أنظر REP16/MAS، الفقرة 86. يهدف هذا العمل الجاري إلى إزالة أوجه عدم الاتساق وتحديث أساليب التحليل (وخطط أخذ العينات) ووضع ديباجة للمواصفة. وذلك بقصد جعل المواصفة للمواصفة 234-1999 CODEX STAN الوثيقة المرجعية الوحيدة للدستور الغذائي لأساليب التحليل (وخطط أخذ العينات، حسب الاقتضاء). ولن تتضمن الوثيقة 234-1999 CODEX STAN من أساليب التحليل وخطط أخذ العينات إلا تلك التي تقع ضمن نطاق اختصاص لجنة الدستور الغذائي المعنية بأساليب التحليل					جارٍ	استعراض وتحديث الأساليب في الوثيقة CODEX STAN 234-1999

الملاحظات التفسيرية	المشورة العلمية	رموز المخرجات	الحالة الراهنة	الإطار الزمني		الوثائق
				السنة المستهدفة	رقم التعريف بالعمل أو سنة العمل	
وأخذ العينات. وقد اتفقت اللجنة على إجراء داخلي لصيانة الوثيقة- CODEX STAN 234-1999						

تعليقات الرئيس:

هذه المسألة هامة جداً وتدعمها اللجنة دعماً مطلقاً. ويتوقع أن يتواصل العمل للسنوات القادمة، بما في ذلك تدقيق مواصفات الدستور الغذائي وإيضاح أوجه عدم الاتساق فيها والقيام بمزيد من التنقيحات الطفيفة المحتملة لدليل الإجراءات. وبما أنه تقرر وجود مرجع واحد للأساليب، يحال الآن التنقيح في دليل الإجراءات لتعتمده هيئة الدستور الغذائي (اعتمده في وقت سابق لجنة الدستور الغذائي المعنية بالمبادئ العامة)

أوراق التباحث وغيرها

ملاحظات تفسيرية	الوثائق
المرجع: REP16/MAS، الفقرتان 60 و73 والمرفق الثالث. يوفر تنقيح "مبادئ لوضع أساليب التحليل في هيئة الدستور الغذائي" إيضاحاً لقصد نهج وضع معايير أداء الأساليب. تنقيح "صيغة للمواصفات السلعية للدستور الغذائي" ناجم عن اتخاذ قرار أن تصبح الوثيقة- CODEX STAN 234-1999 المرجع الوحيد للأساليب. المصادقة: صادقت عليها لجنة الدستور الغذائي المعنية بالمبادئ العامة في دورتها الثلاثين (أنظر REP16/GP الفقرة 7)	تعديلات في دليل الإجراءات: القسم "مبادئ لوضع أساليب التحليل في هيئة الدستور الغذائي"، القسم الفرعي "التوجيهات العملية لتطبيق النهج القائم على المعايير في الدستور الغذائي"؛ والقسم "صيغة للمواصفات السلعية للدستور الغذائي"، القسم الفرعي "أساليب التحليل وأخذ العينات".
أنظر REP16/MAS الفقرة 22 ستهدف ورقة التباحث إلى تحديد التحسينات التي أدخلت على الوثيقة - CAC/GL 50 - 2004 بناءً على طلب من لجنة الدستور الغذائي المعنية بالأسماك والمنتجات السمكية.	الخطوط التوجيهية العامة بشأن أخذ العينات (CAC/GL 50 - 2004) (مقترح لإدخال تعديلات)
أنظر REP16/MAS الفقرة 62 سيستلزم العمل تقديم توجيه للجان الدستور وللجنة الدستور الغذائي المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات. وستنظر هذه اللجنة في دورتها الثامنة والثلاثين في كيفية المضي بالعمل قدماً.	توجيهات بشأن نهج المعايير للأساليب التي تستخدم "مجموع المكونات"
أنظر REP16/MAS الفقرة 70 سيتناول هذا العمل معايير المصادقة على الأساليب البيولوجية.	معايير المصادقة على الأساليب البيولوجية للكشف عن المواد الكيميائية الداعية للقلق

أمثلة عملية على اختيار الخطط المناسبة لأخذ العينات (وثيقة معلومات)	أنظر REP16/MAS الفقرتين 98 و 99 من المقرر أن تتجز اللجنة المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات في دورتها الثامنة والثلاثين (2017) هذه الأمثلة العملية.
إجراءات تحديد مستوى عدم اليقين في نتائج القياسات (تحسينات وتعديلات على الوثيقة 54-2004 CAC/GL)	أنظر REP16/MAS الفقرة 109 ستحدد ورقة التباحث هذه مجالات لإدخال تحسينات وتعديلات على الوثيقة CAC/GL 54-2004
وضع إجراءات/خطوط توجيهية لتحديد التكافؤ للأساليب من النوع الأول (متوقف)	أنظر REP16/MAS الفقرة 51 أوقف التباحث في هذا التكافؤ لعدم وجود توافق في الآراء بشأن استخدام نهج التكافؤ ونطاقه. وقد ينظر فيه مرة أخرى في المستقبل عندما يتوفر المزيد من المعلومات.
<p>تعليقات الرئيس:</p> <p>الخطوط التوجيهية العامة بشأن أخذ العينات (CAC/GL 50 – 2004) (مقترح لإدخال تعديلات) استناداً إلى توصيات (مثلاً من لجنة الدستور الغذائي المعنية بالأسماك والمنتجات السمكية) بتحسين سهولة استخدام الخطوط التوجيهية بشأن أخذ العينات (CAC/GL 50-2004)، يقترح أن تدرس مجموعة عمل (برئاسة نيوزيلندا) الإمكانات وتقوم بإعداد مقترح لعمل جديد. توجيهات بشأن نهج المعايير للأساليب التي تستخدم "مجموع المكونات" تدعم اللجنة بالكامل مجموعة العمل (برئاسة المملكة المتحدة) المعنية بالتوجيهات بشأن نهج المعايير للأساليب التي تستخدم "مجموع المكونات". قد لا يكون القسم الحالي في دليل الإجراءات بشأن "التوجيهات العملية لتطبيق النهج القائم على المعايير في الدستور الغذائي" مناسباً دائماً لـ "مجموع المكونات"، ولذلك يُقترح إجراء تعديل الآن لاعتماده (أنظر الجدول أعلاه). ستوضع بالتفصيل وثيقة توجيه مع أمثلة (إلى لجان الدستور الغذائي). وستقرر الدورة المقبلة للجنة المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات كيفية المضي بهذا العمل قدماً.</p> <p>معايير المصادقة على الأساليب البيولوجية للكشف عن المواد الكيميائية الداعية للقلق ينبغي استمرار مجموعة العمل بشأن معايير المصادقة على الأساليب البيولوجية للكشف عن المواد الكيميائية الداعية للقلق. وقد أصبحت مجموعة "أساليب بيولوجية" متوفرة بالفعل. وفي مرحلة لاحقة، قد تتخذ اللجان السلعية ذات الصلة قراراً حول هذه الأساليب وبدائلها الكيميائية.</p> <p>أمثلة عملية على اختيار الخطط المناسبة لأخذ العينات (وثيقة معلومات) المقصود من الأمثلة العملية على اختيار الخطط المناسبة لأخذ العينات تكملة الوثيقة CAC/GL 83-2013. وقد أنجز بالفعل عمل كثير، ولم تعد هناك حاجة إلا إلى بعض التعديلات التقنية فقط، ويرحب أيضاً بمقترحات إدراج المزيد من الأمثلة.</p> <p>إجراءات تحديد مستوى عدم اليقين في نتائج القياسات (تحسينات وتعديلات على الوثيقة CAC/GL 54-2004 وضعت وثيقة "إجراءات تحديد مستوى عدم اليقين في نتائج القياسات" أولاً بالعلاقة مع الأمثلة العملية. وبما أن إجراءات تحديد مستوى عدم اليقين في نتائج القياسات (CAC/GL 54-2004) توفر معلومات هامة ذات صلة، ينبغي في المقام الأول تحديد مجالات التحسين مع الأخذ بالحسبان وثيقة المعلومات المُعدّة.</p> <p>وضع إجراءات/خطوط توجيهية لتحديد التكافؤ للأساليب من النوع الأول (متوقف) نظراً لعدد من النقاط المثيرة للقلق (مثل غرض العمل وفيما يتعلق بإمكانية تطبيق النهج الإحصائي المقترح) لم تتمكن اللجنة من التوصل إلى توافق في الآراء بشأن استخدام نهج التكافؤ ونطاقه وانفتحت على إنهاء العمل الحالي وإعادة النظر في هذه القضية في المستقبل عندما يتوفر المزيد من المعلومات.</p>	

العبء الإجمالي لعمل اللجنة

دورات اللجنة	الخطوة 8	الخطوة 5	نصوص أخرى	العمل الجاري	العمل الجديد	ورقة تباحث	مواصفات ملغاة،
--------------	----------	----------	-----------	--------------	--------------	------------	----------------

ورقة تباحث متوقفة أو عمل متوقف أو				لاعتها		والخطوة 8/5	
1	5	-	1	1	-	1	الدورة السابعة والثلاثون للجنة المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات
<p><u>تعليقات الرئيس:</u> المصادقة على الأساليب وتحديثها في المواصفة CODEX STAN 234-1999 إعلان جاريان وستواصل اللجنة المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات في دورتها الثامنة والثلاثين بحث الوثائق عن "مجموع المكونات" وعن الأمثلة العملية على اختيار خطط أخذ العينات وعن إجراءات تحديد مستوى عدم اليقين. ويتوقع أن يتواصل العمل في مجال الأساليب البيولوجية وعلى الخطوط التوجيهية لأخذ العينات.</p>							
<p>ملاحظات تفسيرية: تتعامل اللجنة مع البنود الدائمة، مثل المصادقة على أساليب التحليل وخطط أخذ العينات، وذلك يستغرق جزءاً كبيراً من العمل. وهناك قيد الإعداد عدد من أوراق التباحث التي يتوقع أن تؤدي إلى برنامج عمل كامل للجنة في السنوات القادمة. وبالإضافة إلى ذلك، فإن وضع المواصفة CODEX STAN 234-1999 كمرجع وحيد للدستور الغذائي لأساليب التحليل وخطط أخذ العينات سيستغرق قدراً كبيراً من العمل في الدورات المقبلة. وفيما يتعلق بتوصية اللجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي في دورتها السبعين، استدعت اللجنة المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات ردها على رصد الخطة الاستراتيجية في دورتها الأخيرة بأنه ليست هناك حاجة إلى وضع نهج جديد لإدارة عملها، إلا أنه يمكن النظر في مثل هذا النهج في المستقبل إذا لزم الأمر.</p>							

المرفق 2

لجنة الدستور الغذائي المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية، الدورة الثامنة والأربعون (14-18 مارس/ آذار 2016) (REP16/FA)
النصوص المحالة إلى الدورة التاسعة والثلاثين لهيئة الدستور الغذائي للاعتماد النهائي

الملاحظات التفسيرية	المشورة العلمية	رموز المخرجات	الحالة الراهنة	الإطار الزمني		الوثائق
				رقم التعريف بالعمل أو سنة العمل	السنة المستهدفة	
أنظر REP16/FA، الفقرة 30 (1) والمرفق الثالث، الجزء (ألف) وافقت لجنة الدستور الغذائي المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية في دورتها الثامنة والأربعين على إحالة 8 مواصفات كاملة للمواد المضافة إلى الأغذية أعدها الاجتماع الحادي والثمانون للجنة الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية للمواد المضافة إلى الأغذية (يونيو/حزيران 2015) إلى الدورة التاسعة والثلاثين لهيئة الدستور الغذائي لاعتمادها.	الاجتماع الحادي والثمانون للجنة الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية للمواد المضافة إلى الأغذية.	2-1/1-1	8/5	جارٍ		مشروع المواصفات المقترحة لهوية ونقاء المواد المضافة إلى الأغذية
أنظر REP16/FA، الفقرة 98 والمرفق السابع، الأجزاء ألف-واو وافقت لجنة الدستور الغذائي المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية في دورتها الثامنة والأربعين على أن تحيل إلى الدورة التاسعة والثلاثين لهيئة الدستور الغذائي للاعتماد المشروع والمشروع المقترح لأحكام المواد المضافة إلى الأغذية في الجدولين 1 و 2 في فئات الأغذية من 201. إلى 408. مع استبعاد أحكام المواد المضافة إلى الأغذية التي لها وظيفة "اللون" أو "التحلية". كذلك أحالت لجنة الدستور الغذائي المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية في دورتها الثامنة والأربعين تعديلات أخرى لأحكام المواد المضافة إلى	لجنة الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية للمواد المضافة إلى الأغذية.	2-1/1-1	8/5 و 8	جارٍ		المشروع والمشروع المقترح لأحكام المواد المضافة في المواصفة العامة للمواد المضافة إلى الأغذية

الملاحظات التفسيرية	المشورة العلمية	رموز المخرجات	الحالة الراهنة	الإطار الزمني		الوثائق
				السنة المستهدفة	رقم التعريف بالعمل أو سنة العمل	
الأغذية في المواصفة العامة للمواد المضافة إلى الأغذية التي نشأت عن التباحث بشأن: النيسين (INS 234)؛ ومستخلصات كياجا (INS) (ii) 999؛ أحكام جديدة ومنقحة للمواصفة العامة للمواد المضافة إلى الأغذية؛ ومسائل محالة من الدورة الرابعة والثلاثين للجنة المعنية بالأسماك والمنتجات السمكية؛ وتقييم التعرض للينزوات الذي أجرته لجنة الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية.						
أنظر REP16/FA، الفقرة 87 والمرفق الثاني عشر. وافقت للجنة الدستور الغذائي المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية في دورتها الثامنة والأربعين على أن تحيل إلى الدورة التاسعة والثلاثين لهيئة الدستور الغذائي للاعتماد فئة الأغذية المعدلة 1-01 (التي أعيدت تسميتها "الألبان السائلة ومنتجات الألبان") وفئاتها الفرعية وما يترتب على ذلك من تغييرات. شمل التنقيح: إعادة تنظيم وإعادة تسمية أربع من فئات الأغذية هي 1-01 و 1-1-01 و 1-01-1-01 و 3 و 4-1-01 وإضافة فئة جديدة (أي 2-1-01) لتغطية ألبان سائلة أخرى (الحليب العادي). كما أدى هذا التنقيح إلى بعض التغييرات الناجمة عنه في ما يتعلق بفئات أغذية أخرى في المواصفة العامة للمواد المضافة إلى الأغذية، بما في ذلك: تنقيح فئة الأغذية 2-01.		2-1/1-1	8/5	2017/2016	N14-2015	مشروع تنقيح مقترح للمواصفة العامة للمواد المضافة إلى الأغذية، فئة الأغذية 01.1 "اللبن والمشروبات القائمة على منتجات الألبان" (التي أعيدت تسميتها "الألبان السائلة ومنتجات الألبان") وفئاتها الفرعية، وما يترتب على ذلك من تغييرات

الملاحظات التفسيرية	المشورة العلمية	رموز المخرجات	الحالة الراهنة	الإطار الزمني		الوثائق
				السنة المستهدفة	رقم التعريف بالعمل أو سنة العمل	
1. "الألبان المخمرة (العادية)" لتشمل المشروبات العادية المصنوعة من الألبان المخمرة؛ و تنقيح فئة الأغذية 001. للسماح للمنتجات العادية من فئة الأغذية الجديدة 01-2-1 باحتواء مكونات غير لبنية لا تضيفي نكهة عن قصد؛ وبعض التغييرات التحريرية الأخرى لعناوين وواصفات عدد من فئات الأغذية، بالإضافة إلى ملحق للجدول 3 والملحق جيم من المواصفة العامة للمواد المضافة إلى الأغذية ستتظر لجنة الدستور الغذائي المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية في دورتها التاسعة والأربعين في مدى ملاءمة أحكام المواد المضافة إلى الأغذية المدرجة في فئات الأغذية المعاد تسميتها وفي مقترحات لإعادة إيراد محتويات الفئة الغذائية الجديدة 01-1-2 "الألبان السائلة الأخرى (العادية)".						
أنظر REP16/FA، الفقرة 110 والمرفق الثالث عشر وافقت لجنة الدستور الغذائي المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية في دورتها الثامنة والأربعين على أن تحيل إلى الدورة التاسعة والثلاثين لهيئة الدستور الغذائي للاعتماد مشروع التعديلات المقترحة على نظام الترقيم الدولي للمواد المضافة إلى الأغذية.		2-1/1-1	8/5		جارٍ	مشروع التعديلات المقترحة على نظام الترقيم الدولي للمواد المضافة إلى الأغذية (CAC/GL 36-1989)
أنظر REP16/FA، الفقرة 155 والمرفق الخامس عشر وافقت لجنة الدستور الغذائي المعنية بالمواد		2-1/1-1	8/5	2017/2016	N15-2015	مشروع تنقيح مقترح للقسمين 4-1-ج و 5-1-ج من المواصفة العامة الخاصة بتوسيم المواد المضافة إلى الأغذية عند بيعها

الملاحظات التفسيرية	المشورة العلمية	رموز المخرجات	الحالة الراهنة	الإطار الزمني		الوثائق
				السنة المستهدفة	رقم التعريف بالعمل أو سنة العمل	
<p>المضافة إلى الأغذية في دورتها الثامنة والأربعين على أن تحيل إلى الدورة التاسعة والثلاثين لهيئة الدستور الغذائي للاعتماد عند الخطوة 8/5 مشروع التنقيح المقترح للوثيقة CODEX STAN 107-1981.</p> <p>وفر التنقيح وضوحاً لوصف واستخدام المصطلحات. واقترحت لجنة الدستور الغذائي المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية في دورتها الثامنة والأربعين استخدام مصطلح "مُنْكَه" ومصطلحي "طبيعي" و"اصطناعي"؛ وكذلك الإعلان عن مكونات الأغذية، عندما تستخدم كجزء من تحضيرات الأغذية.</p> <p>المصادقة:</p> <p>صادقت عليه لجنة الدستور الغذائي المعنية بتوسيم الأغذية في دورتها الثالثة والأربعين. (أنظر REP16/FL الفقرة 22(1))</p>						بوصفها كذلك (STAN 107- CODEX) (1981)
<p>أنظر REP16/FA، الفقرة 52 (1) أ والمرفق الخامس</p> <p>واقفت لجنة الدستور الغذائي المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية في دورتها الثامنة والأربعين على أن تحيل إلى الدورة التاسعة والثلاثين لهيئة الدستور الغذائي للاعتماد الأقسام المنقحة الخاصة بالمواد المضافة إلى الأغذية لمواصفات زبدة الكاكاو (CODEX STAN 86-1981)، والشوكولاتة ومنتجات الشوكولاتة (CODEX STAN 87-1981)، وعجينة الكاكاو (شراب الكاكاو/الشوكولاتة) وكعكة الكاكاو (CODEX STAN 141-) (1983) ومسحوق الكاكاو والخليط الجاف من الكاكاو والسكر (CODEX STAN 105-1981)</p>		2-1/1-1	-		جارٍ	الأقسام المنقحة الخاصة بالمواد المضافة إلى الأغذية لمواصفات زبدة الكاكاو (CODEX STAN 86-1981)، والشوكولاتة ومنتجات الشوكولاتة (CODEX STAN 87-1981)، وعجينة الكاكاو (شراب الكاكاو/الشوكولاتة) وكعكة الكاكاو (CODEX STAN 141-) (1983) ومسحوق الكاكاو والخليط الجاف من الكاكاو والسكر (CODEX STAN 105-1981)

الملاحظات التفسيرية	المشورة العلمية	رموز المخرجات	الحالة الراهنة	الإطار الزمني		الوثائق
				السنة المستهدفة	رقم التعريف بالعمل أو سنة العمل	
وكعكة الكاكاو (CODEX STAN 141-1983) ومسحوق الكاكاو والخليط الجاف من الكاكاو والسكر (CODEX STAN 105-1981).						
أنظر REP16/FA، الفقرة 52 (1) ب والمرفق السابع، الجزء زاي والجزء حاء وافقت لجنة الدستور الغذائي المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية في دورتها الثامنة والأربعين على أن تحيل إلى الدورة التاسعة والثلاثين لهيئة الدستور الغذائي للاعتماد الأحكام الخاصة بالمواد المضافة إلى الأغذية في المواصفة العامة للمواد المضافة إلى الأغذية المتعلقة بالمواءمة بين المواصفات السلعية الأربعة للشوكولاتة ومنتجات الشوكولاتة والمواصفات السلعية التي حددتها لجنة الدستور الغذائي المعنية بالأسماك والمنتجات السمكية.		2-1/1-1	-		جارٍ	الأحكام المنقحة الخاصة بالمواد المضافة إلى الأغذية في المواصفة العامة للمواد المضافة إلى الأغذية المتعلقة بالمواءمة بين المواصفات السلعية الأربعة للشوكولاتة ومنتجات الشوكولاتة والمواصفات السلعية التي حددتها لجنة الدستور الغذائي المعنية بالأسماك والمنتجات السمكية
أنظر REP16/FA، الفقرة 153 هذا التعديل ناجم عن تنقيح القسمين 1-4-ج و1-5-ج من المواصفة العامة الخاصة بتوسيم المواد المضافة إلى الأغذية عند بيعها بوصفها كذلك (CODEX STAN 107-1981)	لجنة الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية.	2-1/1-1	-			تعديل مواصفة مواد الدّهْن الدهنيّة اللبنيّة (CODEX STAN 253-2006)
<p>تعليقات الرئيس:</p> <p>أحرزت لجنة الدستور الغذائي المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية في دورتها الثامنة والأربعين تقدماً بشأن أحكام المواصفة العامة للمواد المضافة إلى الأغذية الباقية من السنة السابقة. ولا تزال المواصفة العامة للمواد المضافة إلى الأغذية قيد التطوير، إذ اعتمد في الجدولين 1 و 2 من هذه المواصفة ما يقرب من 3800 من أحكام المواد المضافة إلى الأغذية وهناك ما يقرب من 2000 منها عند الخطوة 4/3 أو الخطوة 7/6، وهذه هي المرة الأولى التي تنهي فيها مجموعة العمل الفعلية البند الخاص بها على جدول الأعمال</p>						

الملاحظات التفسيرية	المشورة العلمية	رموز المخرجات	الحالة الراهنة	الإطار الزمني		الوثائق
				السنة المستهدفة	رقم التعريف بالعمل أو سنة العمل	
بتقديم توصيات لـ 418 من أحكام المواصفة العامة للمواد المضافة إلى الأغذية (272 حكماً للاعتماد و76 حكماً للتوقيف و70 حكماً جديداً).						

العمل الجاري

الملاحظات التفسيرية	المشورة العلمية	رموز المخرجات	الحالة الراهنة	الإطار الزمني		الوثائق
				السنة المستهدفة	رقم التعريف بالعمل أو سنة العمل	
<p>أنظر REP16/FA، الفقرتين 101 و102 ستواصل لجنة الدستور الغذائي المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية في دورتها التاسعة والأربعين العمل على المواصفة العامة للمواد المضافة إلى الأغذية، وستتناول على وجه الخصوص: (1) أحكام المواد المضافة إلى الأغذية التي أوقفتها لجنة الدستور الغذائي المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية في دورتها الثامنة والأربعين على خطوة في الإجراء الخاص بالخطوات؛ (2) مستويات استخدام البنزوات في فئة الأغذية 14.1.4 والمبررات التقنية لهذا الاستخدام؛ (3) أحكام مواد مضافة للأغذية معلقة تخص فئة الأغذية 5.0 "الحلويات" وفئة الأغذية 5.1 "منتجات الكاكو ومنتجات الشوكولاتة، بما في ذلك مقلدات وبدائل الشوكولاتة"؛ (4) المواصفة بين أحكام المواد المضافة للأغذية في المواصفة العامة للمواد المضافة إلى الأغذية المتعلقة بمواصفة الأسماك المدخنة والأسماك مدخنة المذاق والأسماك المجففة</p>	<p>لجنة الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية</p>	2-1/1-1	خطوات مختلفة	جارٍ		مشروع ومقترح مشروع أحكام المواصفة العامة للمواد المضافة إلى الأغذية

<p>المدخنة (CODEX STAN 311-2013)؛(5) مدى ملائمة أحكام المواد المضافة للأغذية في المواصفة العامة للمواد المضافة إلى الأغذية، فئة الأغذية 01.1 المنقحة "الألبان السائلة ومنتجات الألبان" وأقسامها الفرعية ذات الصلة؛ (6) استخدام ومستويات استخدام الحمض الشحمي (INS 355)؛ (7) مقترحات جديدة لإدخال أحكام تتعلق بالمواد المضافة إلى الأغذية في المواصفة العامة للمواد المضافة إلى الأغذية أو تنقيح أحكام هذه.</p>						
<p>أنظر REP16/FA، الفقرة 109 وافقت لجنة الدستور الغذائي المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية في دورتها الثامنة والأربعين على على إنشاء مجموعة عمل إلكترونية تقوم بإعداد مقترح لتنقيح نظام الترقيم الدولي للمواد المضافة إلى الأغذية (CAC/GL 36-1989) على أساس الردود على الرسالة التعميمية التي طلبت مقترحات لتغييرات و/أو إضافات على نظام الترقيم الدولي.</p>		2-1/1-1	1 و2 و3	جارٍ		مراجعة نظام الترقيم الدولي للمواد المضافة إلى الأغذية-36 (CAC/GL 1989)
<p>ستنظر لجنة الدستور الغذائي المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية في دورتها التاسعة والأربعين في اعتماد مواصفات هوية ونقاء المواد المضافة إلى الأغذية التي أعدها الاجتماع الثاني والثمانون للجنة الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية (يونيو/حزيران 2016).</p>	<p>الاجتماع الثاني والثمانون للجنة الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية</p>	2-1/1-1	1 و2 و3	جارٍ		مواصفات هوية ونقاء المواد المضافة إلى الأغذية (الاجتماع الثاني والثمانون للجنة الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية)
<p>أنظر REP16/FA، الفقرة 52(2)</p>		2-1/1-1	-	جارٍ		مواصفة الأحكام الخاصة بالمواد

<p>وافقت لجنة الدستور الغذائي المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية في دورتها الثامنة والأربعين على إنشاء مجموعة عمل إلكترونية: (أ) تقوم بإعداد مقترح لمواصفة المواصفات العشر (10) لمنتجات الأسماك المجمدة في إطار 9.2.1 و F.C 9.2.2: مواصفات منتجات الأسقلوب النيئ الطازج والمجمّد سريعاً (CODEX STAN 315-2014)؛ مواصفة الزعنفيات المجمّدة سريعاً غير المنزوعة الأحشاء والمنزوعة الأحشاء (Codex Stan 36-1981)؛ مواصفة الجمبري أو الروبيان المجمّد سريعاً (CODEX STAN 92-1981)؛ مواصفة الكركند المجمّد سريعاً (CODEX STAN 95-1981)؛ مواصفة قطع شرائح السمك المجمّدة سريعاً (CODEX STAN 165-1989)؛ مواصفة شرائح السمك المجمّدة سريعاً (Codex Stan 190-1995)؛ مواصفة مواصفة الحبار النيء المجمّد سريعاً (CODEX STAN 191-1995)؛ مواصفة الرخويات الحية النيئة الثنائية الصمامات (CODEX STAN 292-2008)؛ مواصفة أسماك الأبالون الحية وأسماك الأبالون النيئة الطازجة المبرّدة أو المجمّدة للاستهلاك المباشر أو لمزيد من التجهيز (CODEX STAN 312-2013)؛ مواصفة الأصابع السمكية المجمّدة سريعاً وقطع السمك وشرائح السمك - المغطاة بالخبز أو بعجينة (CODEX STAN 166-1989)؛ (ب) وضع خطوط توجيهية للجان السلعية للقيام بعمل بشأن المواصفة؛ (ج) النظر في الأعمال التي لم تتمكن الدورة الثامنة والأربعون للجنة الدستور الغذائي المعنية بالمواد</p>						<p>المضافة إلى الأغذية في مواصفات السلع مع أحكام ذات صلة في المواصفات العامة للمواد المضافة إلى الأغذية</p>
--	--	--	--	--	--	---

المضافة إلى الأغذية من معالجتها.					
تعليقات الرئيس:					
جميع العمل الجاري في دورة لجنة الدستور الغذائي المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية هذه عمل روتيني على بنود من جدول الأعمال. وقد ركزت اللجنة على أعمال المواعمة منذ دورتها الرابعة والأربعين. ووضعت خطة معقولة جداً لأعمال المواعمة للأسماك والمنتجات السمكية للدورة المقبلة. وستحل المواعمة أوجه عدم الاتساق بين مواصفات الدستور الغذائي لكل سلعة على حدة.					

أوراق التباحث وغيرها

ملاحظات تفسيرية	الوثائق
الفقرات 32(1) و(2) و121(2) و123(2) والمرفق 8 والفقرة 98(3) والمرفق العاشر.	إلغاء بعض أحكام المواد المضافة إلى الأغذية في المواصفة العامة للمواد المضافة إلى الأغذية ووقف العمل بها
أنظر REP16/FA، الفقرتين 10 و113 استجابة لطلب اللجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي في دورتها السبعين النظر في الحاجة إلى وضع نهج لإدارة أعمالها، وافقت لجنة الدستور الغذائي المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية في دورتها الثامنة والأربعين على إعداد ورقة تباحث موجزة عن كيف يمكن للجنة أن تحسّن إدارة أعمالها لتتطر في دورتها المقبلة. وستتناول الورقة أيضا الحاجة إلى تحسين تحديد أولويات الطلبات وتقييم الاحتياجات التكنولوجية لهذه الطلبات.	ورقة تباحث بشأن إدارة عمل لجنة الدستور الغذائي المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية
أنظر REP16/FA، الفقرتين 61 و62 ستحدد ورقة التباحث الشواغل المتعلقة باستخدام النترات (INS 251, 252) والنترينات (INS 249, 250) كمواد مضافة إلى الأغذية، لتتطر فيها لجنة الدستور الغذائي المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية في دورتها التاسعة والأربعين.	ورقة تباحث بشأن استخدام النترات (INS 251, 252) والنترينات (INS 249, 250)
أنظر REP16/FA، الفقرة 97 ستأخذ ورقة التباحث بالحسبان القضايا التي تم تحديدها في الوثيقة CX/FA 16/48/13 المتعلقة بالنهج المختلفة للتعبير عن الحد الأقصى للمواد المضافة التي لم يحدد المتناول اليومي المقبول لها في النبيذ (أي على أساس ممارسات التصنيع الجيدة وعلى أساس عددي) والمواقف التي أعرب عنها في الدورة الثامنة والأربعين للجنة الدستور الغذائي المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية وفي وثائق غرفة الاجتماعات المختلفة. وعلى وجه الخصوص (1) ستضع ورقة التباحث وتحلل توصيات لإدخال تعديلات على المواصفة العامة للمواد المضافة إلى الأغذية فيما يتعلق بالمواد المضافة إلى النبيذ؛ و(2) ستتطر في الأحكام المتعلقة بالمواد المضافة المنتمية إلى الفئات الوظيفية التالية: منظمات الحموضة والمنتبتات ومضادات الأكسدة.	ورقة تباحث باستخدام المواد المضافة للأغذية في إنتاج النبيذ
أنظر REP16/FA، الفقرتين 135 و136	ورقة تباحث عن المواد الثانوية المضافة إلى الأغذية

اختتمت الدورة الثامنة والأربعون للجنة الدستور الغذائي المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية التباحث في المواد المضافة الثانوية ووافقت على مواصلة الممارسة الحالية القائمة على معالجة استخدامها باستخدام ملاحظات ضمن نظام فئات الأغذية الحالي في المواصفة العامة للمواد المضافة إلى الأغذية.

تعليقات الرئيس:

عقدت اللجنة عدة دورات وخصصت قدراً كبيراً من الوقت لبحث مسألة المواد الثانوية المضافة إلى الأغذية. وقد حددت اللجنة عدداً من الخيارات لمعالجة المواد المضافة إلى الأغذية الثانوية في أعمال ذات صلة. ومع ذلك، لم تتمكن اللجنة من التوصل إلى توافق في الآراء بشأن أي من التوصيات التي أثارها بعض الوفود، والتي تختلف عن الوضع الراهن. ونظراً لمحدودية الموارد، وافقت اللجنة على الاستمرار في الممارسة الحالية لمعالجة استخدام المواد المضافة الثانوية. ولزيادة تحسين كفاءة اللجنة والأخذ بالاعتبار التقدم السليم الذي أحرزته المواصفة العامة للمواد المضافة إلى الأغذية في هذه الدورة، وافقت اللجنة بالإجماع على إعداد ورقة تباحث لتحسين إدارة عمل لجنة الدستور الغذائي المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية

العبء الإجمالي لعمل اللجنة

دورات اللجنة	الخطوة 8 والخطوة 8/5	الخطوة 5	نصوص أخرى لاعتمادها	العمل الجاري	العمل الجديد	ورقة تباحث	مواصفات ملغاة، وعمل متوقف أو ورقة تباحث متوقفة
الدورة الثامنة والأربعون للجنة الدستور الغذائي المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية	5	-	3	4	-	4	1

ملاحظات تفسيرية:

التركيز الرئيسي لعمل لجنة الدستور الغذائي المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية هو المواصفة العامة للمواد المضافة إلى الأغذية، وخاصة استكمال النظر في مشاريع الأحكام المعلقة (حوالي 1200) ومواءمة الأحكام الخاصة بالمواد المضافة إلى الأغذية في مواصفات السلع مع تلك الموجودة في المواصفة العامة للمواد المضافة إلى الأغذية. وتشمل الأعمال الأخرى ذات الصلة بالمواصفة العامة للمواد المضافة إلى الأغذية: (1) إعداد قائمة أولويات للمواد التي ستقيمها لجنة الخبراء المشتركة بين المنظمة ومنظمة الصحة العالمية المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية؛ (2) تبني مواصفات التعريف والنقاء التي أعدتها لجنة الخبراء المشتركة بين المنظمة ومنظمة الصحة العالمية المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية؛ (3) تحديث (إدخال تعديلات على) "نظم أسماء الفئات والترقيم الدولي" للمواد المضافة إلى الأغذية (CAC/GL 36-1989). وستساعد أوراق التباحث المقترحة لجنة الدستور الغذائي المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية أثناء النظر في مسائل محددة خاصة بالمواصفة العامة للمواد المضافة إلى الأغذية (أي استخدام النترات والنترينات؛ واستخدام المواد المضافة إلى الأغذية في إنتاج النبيذ) وبشأن إدارة عمل لجنة الدستور الغذائي المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية.

تعليقات الرئيس:

أشارت اللجنة إلى الحاجة إلى وضع وثيقة استراتيجية لإدارة عبء العمل بقدر من الكفاءة أكبر. وستجري في الدورة القادمة مناقشة ورقة التباحث التي يفترض أن تنظر في الأولويات، إلى جانب تقديم مشورة علمية. ونأمل بذلك أن تستطيع اللجنة بناء خطة عمل تكاملية تتوافق مع الخطة الاستراتيجية لهيئة الدستور الغذائي في السنوات القليلة القادمة.

المرفق 3

اللجنة المعنية بالملوثات في الأغذية، الدورة العاشرة (4-8 أبريل/نيسان 16) (REP16/CF) النصوص المحالة إلى الدورة التاسعة والثلاثين لهيئة الدستور الغذائي للاعتماد النهائي

الملاحظات التفسيرية	المشورة العلمية	رموز المخرجات	الحالة الراهنة	الإطار الزمني		الوثائق
				رقم التعريف بالعمل أو سنة العمل	السنة المستهدفة	
	الاجتماع الثاني والسبعون للجنة الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية	1-1	8	2013	N12-2011	مشروع المستويات القصوى المقترحة للزرنيخ غير العضوي في الأرز المقشور
أنظر REP16/CF، الفقرة 45 والمرفق الثاني يكمل هذا المشروع العمل على المستويات القصوى للزرنيخ غير العضوي في الأرز. ملاحظة: اعتمدت هيئة الدستور الغذائي في دورتها السابعة والثلاثين (2014) المستوى الأقصى للزرنيخ غير العضوي في الأرز (المقشور)	الاجتماع الثالث والسبعون للجنة الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية	1-1	8/5	2015	N04-2012	مشروع المستويات القصوى المقترحة للخصائص في عصائر وعصارات الفاكهة الجاهزة للشرب؛ (إدراج ثمرة زهرة الألام العنبيات والفاكهة الصغيرة الأخرى المعبأة)؛ والخضروات المعبأة (إدراج الخضروات الورقية المعبأة والخضروات البقولية المعبأة)؛ المرببات والهلام والمرملاد (مستوى أقصى أخفض وإدراج المربي)؛ مخلل الخيار (مستوى أقصى أخفض)؛ البندورة المحفوظة (مستوى أقصى أخفض وحذف الملاحظة عن تطبيق معامل التركيز)؛ وزيتون المائدة (مستوى أقصى أخفض)
أنظر REP16/CF، الفقرة 89 والمرفق الثالث هذا جزء من العمل الجاري على مراجعة المستويات القصوى للخصائص في المواصفة العامة بشأن الملوثات والسموم في الأغذية والأعلاف (CODEX STAN 193-1995) ملاحظة: نظراً للعمل المتبقي على مراجعة المستويات القصوى للخصائص في مواصفة الدستور الغذائي العامة للملوثات والسموم في الأغذية والأعلاف، قد تود اللجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي الطلب من لجنة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية تعيين مهلة واقعية لإنجاز هذا العمل.	-	1-1	8	2017	N13-2014	مشروع التنقيح المقترح لمدونة ممارسات الوقاية والتخفيف

الملاحظات التفسيرية	المشورة العلمية	رموز المخرجات	الحالة الراهنة	الإطار الزمني		الوثائق
				السنة المستهدفة	رقم التعريف بالعمل أو سنة العمل	
العمل.						من تلوث الحبوب الغذائية بالسموم الفطرية (CAC/RCP 51-2003)
أنظر REP16/CF، الفقرة 128 والمرفق الرابع إكمال العمل قبل الفترة الزمنية المخصصة لهذا العمل.	-	1-1	8/5	2017	N13-2014	مشروع الملاحق المقترحة بشأن الزيرالينون والفومونيزين والأوكراتوكسين ألف والتريكوثسين والأفلاتوكسين لمدونة ممارسات الوقاية والتخفيف من التلوث بالسموم الفطرية في الحبوب الغذائية (CAC/RCP 51-2003)
<u>تعليقات الرئيس:</u>						

العمل الجاري (الخطوة 3/2 والخطوة 4)

الملاحظات التفسيرية	المشورة العلمية	رموز المخرجات	الحالة الراهنة	الإطار الزمني		الوثائق
				السنة المستهدفة	رقم التعريف بالعمل أو سنة العمل	
أنظر REP16/CF، الفقرة 142 والمرفق الخامس يجري العمل في المواعيد المحددة.	-	1-1	3	2017	N13-2014	مشروع الملحق المقترح بشأن الأرغوت وقلويدات الأرغوت في الحبوب (ملحق لمدونة ممارسات الوقاية والتخفيف من تلوث الحبوب الغذائية بالسموم الفطرية (CAC/RCP 51-2003)
أنظر REP16/CF، الفقرة 85 أنظر المستويات القصوى للرصاص لاعتمادها عند الخطوة 8.	الاجتماع الثالث والسبعون للجنة الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية	1-1	3/2	2015	N04-2014	مشروع مقترح للمستويات القصوى للرصاص في فواكه وخضار معينة (طازجة ومجهزة) وأصناف أغذية مختارة أخرى: العصائر والعصارات المستخرجة حصرياً من العنبات والثمار الصغيرة الأخرى؛ خضار الكرنب

الملاحظات التفسيرية	المشورة العلمية	رموز المخرجات	الحالة الراهنة	الإطار الزمني		الوثائق
				السنة المستهدفة	رقم التعريف بالعمل أو سنة العمل	
	المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية					المعلبة؛ الخضروات الورقية المعلبة والخضروات البقولية المعلبة؛ الكستناء المعلبة وهريس الكستناء المعلبة؛ الفطريات والفطر؛ صلصة المانجو؛ ومركزات البندورة المجهّزة وفئات جديدة من الأغذية أي الأسماك والبقول
أنظر REP16/CF، الفقرة 100 يجري العمل في المواعيد المحددة.	-	1-1	3/2	2017	N12-2014	مشروع مدونة ممارسات الوقاية والتخفيف من تلوث الأرز بالزرنيخ
أنظر REP16/CF، الفقرة 119 يجري العمل في المواعيد المحددة.	الاجتماع الثالث والسبعون للجنة الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية	1-1	3/2	2017	N15-2014	مشروع المستوى الأقصى المقترح للكادميوم في الشوكولاتة والمنتجات المشتقة من الكاكاو
REP16/CF أنظر الفقرة 137 يجري العمل في المواعيد المحددة.	-	1-1	3/2	2018	N13-2015	مشروع مدونة السلوك المقترحة للوقاية والتخفيف من التلوث بالسموم الفطرية في التوابل ومرفقاتها
أنظر REP16/CF، الفقرة 173 أوقفت لجنة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية في دورتها التاسعة (2015) العمل بانتظار الحصول على مزيد من المشورة من الاجتماع الثالث والثمانين للجنة الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية المعنية بالمواد	الاجتماع التاسع والسبعون والاجتماعات المستقبلية للجنة الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة	1-1	3/2	2017	N14-2014	المشروع المقترح للحدود القصوى من السموم الفطرية من نوع الأفلاتوكسين في الفول السوداني الجاهز للأكل

الملاحظات التفسيرية	المشورة العلمية	رموز المخرجات	الحالة الراهنة	الإطار الزمني		الوثائق
				السنة المستهدفة	رقم التعريف بالعمل أو سنة العمل	
المضافة إلى الأغذية (نوفمبر/ تشرين الثاني 2016). ستعد الهند، متبعة نواتج تقييم لجنة الخبراء المشتركة، مقترحا للمستوى الأقصى لتتظر فيه لجنة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية في دورتها الحادية عشرة (2017). قد تود اللجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي الطلب من لجنة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية تعيين مهلة واقعية لإنجاز هذا العمل.	الصحة العالمية المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية والاجتماعات المستقبلية لجنة الخبراء المشتركة					
أنظر REP16/CF، الفقرة 171 والمرفق السادس يتقدم العمل بانتظام وفقاً للاحتياجات التي تحددها لجنة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية وتوفر البيانات من الدول الأعضاء المهمة بالأمر وموارد لجنة الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية	لجنة الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية - جار	1-1	-	-	-	قائمة بالملوثات والسميات الطبيعية ذات الأولوية المقترحة للتقييم من جانب لجنة الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية والمضافة إلى الأغذية
<u>تعليقات من الرئيس:</u>						

أوراق التباحث وغيرها

ملاحظات تفسيرية	الوثائق
أنظر REP16/CF، الفقرة 90 والمرفق الثالث إجراء تابع ناجم عن مراجعة المستويات القصوى للخصائص في مواصفة الدستور الغذائي العامة للملوثات والسموم في الأغذية والأعلاف التي تتطلب إلغاء المستويات القصوى الحالية والاستعاضة عنها بمستويات قصوى جديدة كما اعتمدها هيئة الدستور الغذائي في دورتها الأربعين (أنظر المستويات القصوى للخصائص	إلغاء مستويات الحد الأقصى للخصائص في مواصفة الدستور الغذائي العامة للملوثات والسموم في الأغذية والأعلاف، وبالتحديد: التوت المعلب والفراولة المعلبة والفاصوليا الخضراء المعلبة والفاصوليا الشمعية المعلبة والبازلاء الخضراء المعلبة والمرببات (الفاكهة المحفوظة) والهلام ومخلل الخيار والبندورة المحفوظة وزيتون المائدة

لاعتمادها عند الخطوة 8)	
<p>أنظر REP16/CF، الفقرة 148 ستتظر لجنة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية في دورتها الحادية عشرة (2017) في ورقة التباحث لاتخاذ قرار بشأن الحاجة إلى عمل جديد على المستويات القصوى للتوابع للموافقة عليه كعمل جديد من هيئة الدستور الغذائي.</p>	ورقة تباحث بشأن المستويات القصوى للسموم الفطرية في التوابع
<p>أنظر REP16/CF، الفقرتين 160 و161 ستساعد ورقة التباحث لجنة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية في دورتها الحادية عشرة على وضع الصيغة النهائية لمقترحها لعمل جديد على المستويات القصوى لميثيل الزئبق في أنواع أسماك محددة (طازجة و/ أو معالجة) للموافقة عليه كعمل جديد من هيئة الدستور الغذائي.</p>	ورقة تباحث بشأن ميثيل الزئبق في السمك
<p>أنظر REP16/CF، الفقرة 173 يفترض أن تساعد ورقة التباحث لجنة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية في دورتها الحادية عشرة على اتخاذ قرار بشأن الحاجة إلى تنقيح المدونة السالفة الذكر.</p>	ورقة تباحث بشأن ثنائيات الفينيل المتعددة الكلورة غير الشبيهة بالديوكسين في "مدونة ممارسات الوقاية والتخفيف من الديوكسينات وثنائي الفينيل متعدد الكلور الشبيه بالديوكسين"
<p>أنظر REP16/CF، الفقرة 173 يفترض أن تساعد ورقة التباحث لجنة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية في دورتها الحادية عشرة على اتخاذ قرار بشأن ضرورة وجود عمل جديد على البيروليزدين شبه القلوي (تنقيح المدونة و/أو وضع حدود قصوى للبيروليزدين شبه القلوي)</p>	متابعة تقييم لجنة الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية- البيروليزدين شبه القلوي
<u>تعليقات الرئيس:</u>	

اعتبارات عامة بشأن لجنة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية

دورات اللجنة	الخطوة 8 والخطوة 5/8	الخطوة 5	نصوص أخرى لاعتمادها	العمل الجاري	العمل الجديد	ورقة تباحث	مواصفات ملغاة، وعمل متوقف أو ورقة تباحث متوقفة
الدورة العاشرة للجنة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية	4	-		6		4	1
<u>تعليقات الرئيس:</u>							
<u>ملاحظات تفسيرية:</u>							
<p>التركيز الرئيسي للجنة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية هو تطوير مستويات قصوى للملوثات والسموم في الأغذية والأعلاف، ومدونات ممارسات لتوفير تدابير تخفيف تساعد البلدان على خفض تلوث الأغذية والأعلاف بالملوثات و/أو تقديم المعونة للائتمثال للحدود القصوى المعتمدة من هيئة الدستور الغذائي. وفي هذا الصدد، تشكل أوراق التباحث أداة رئيسية لمساعدة اللجنة على اتخاذ قرار بشأن القيام بعمل جديد مع ضمان الوفاء بالمتطلبات الواردة في دليل الإجراءات وفي مواصفة الدستور الغذائي العامة للملوثات والسموم في الأغذية والأعلاف.</p> <p>في هذا الإطار، أعادت اللجنة تأكيد قرارها السابق بأن التوجيهات المنصوص عليها في دليل الإجراءات وفي مواصفة الدستور الغذائي العامة للملوثات والسموم في الأغذية والأعلاف كافية لضمان شفافية وكفاءة إدارة العمل ولذا لم تكن هناك حاجة إلى توجيهات إضافية.</p>							

المرفق 4

اللجنة المعنية بمخلفات مبيدات الآفات (الدورة الثامنة والأربعون، 25-30 أبريل/نيسان 2016) (REP16/PR)
النصوص المحالة إلى الدورة التاسعة والثلاثين لهيئة الدستور الغذائي للاعتماد النهائي

الملاحظات التفسيرية	المشورة العلمية	رموز المخرجات	الحالة الراهنة	الإطار الزمني		الوثائق
				السنة المستهدفة	رقم التعريف بالعمل أو سنة العمل	
	الاجتماع المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية بشأن مخلفات المبيدات	1-1	8/5	-	جار	مشروع الحدود القصوى لمبيدات الآفات
<p>تعليقات الرئيس:</p> <p>تلقى المستويات القصوى للمبيدات، بوصفها الناتج الرئيسي للجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات المبيدات مقروناً بالمشورة العلمية الصادرة عن الاجتماع المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية بشأن مخلفات المبيدات، مزيداً من القبول من الأعضاء والمراقبين في هيئة الدستور الغذائي، رغم أن هناك دائماً وجهات نظر مختلفة بشأن كل من المستويات القصوى الموصى بها يتناولها الحاضرون للاجتماع السنوي للجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات المبيدات استناداً إلى سياساتهم الخاصة بشأن سلامة الأغذية أو اهتماماتهم الخاصة بشأن مدى ملاءمة المستويات المعنية لبعض الفئات السكانية أو استثناء هذه الفئات من انطباقها. على أية حال، مع التحسين المستمر لمبدأ تحليل المخاطر الذي تطبقه لجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات المبيدات، توشك جودة المستويات القصوى الموصى بها على الاقتراب من تحقيق الهدف المتمثل بأن تكون انعكاساً للممارسات الزراعية وأن يجري التقليل من المخاطر الصحية إلى مستوى مقبول.</p>						

النصوص المحالة إلى الدورة التاسعة والثلاثين لهيئة الدستور الغذائي لاعتمادها عند الخطوة 5

الملاحظات التفسيرية	المشورة العلمية	رموز المخرجات	الحالة الراهنة	الإطار الزمني		الوثائق
				السنة المستهدفة	رقم التعريف بالعمل أو سنة العمل	
انظر REP16/PR، الفقرة 141 والمرفق العاشر وافقت لجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات المبيدات على المحاصيل في المجموعة 020. وستنظر في دورتها التاسعة والأربعين في تصنيف السلع في مجموعات فرعية مختلفة بغية وضع الصيغة النهائية لهذه المجموعة في عام 2017. غير أن اللجنة قد تنتظر وضع الصيغة النهائية لمجموعات سلعية أخرى ذات صلة (الأعشاب) وأمثلة على سلع ممثلة قبل إرسال المجموعة 020 إلى هيئة الدستور الغذائي للاعتماد النهائي. وسيكون هذا النهج متمشيا مع النهج المتبع في تنقيح التصنيف (أنظر المجموعة 015 – البقول).	-	1-1	5	2012	N11-2004 N09-2006	مشروع تنقيح مقترح لتصنيف الأغذية والأعلاف (مجموعات سلع منتقاة): مجموعة 020- أعشاب الحبوب الغذائية
انظر REP16/PR، الفقرة 163 والمرفق الحادي عشر أشارت لجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات المبيدات إلى اتفاق عام بشأن الخطوط التوجيهية. مع ذلك، وفي ضوء التغييرات التي أجريت على الوثيقة، اتفقت اللجنة على إعادة النظر في الخطوط التوجيهية في دورتها القادمة لاستكمالها واعتمادها النهائي من هيئة الدستور الغذائي في دورتها الأربعين (2017). وسيتم ذلك إجراء مشاورات وطنية على نطاق واسع بين مختلف أصحاب المصلحة، مع الأخذ بالاعتبار أهمية هذه الوثيقة لتحديد مخلفات مبيدات الآفات وأثرها على الممارسات التنظيمية لإنفاذ المستويات القصوى لمبيدات الآفات.		4-1/2-1	5	2016	N09-2013	مشروع الخطوط التوجيهية المقترحة بشأن معايير الأداء لطرق التحليل من أجل تحديد مخلفات مبيدات الآفات في الأغذية
تعليقات الرئيس:						

الملاحظات التفسيرية	المشورة العلمية	رموز المخرجات	الحالة الراهنة	الإطار الزمني		الوثائق
				السنة المستهدفة	رقم التعريف بالعمل أو سنة العمل	
استغرق تنقيح تصنيف هيئة الدستور الغذائي الذي اعتمد في عام 2006 وقتاً طويلاً منذ اعتماد التصنيف في عام 1989. وقد نظمت لجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات المبيدات العمل الجاري لجميع المجموعات السلعية خطوة بخطوة، لكن وضع الصيغة النهائية للعمل استغرق وقتاً طويلاً. العيب هو الحالة المربكة لبعض السلع التي تغيرت مجموعتها. أما الميزة فهي الجمع الشامل لكافة السلع الممكنة كأغذية أو أعلاف حيوانية التي لفتت انتباه الأعضاء والمراقبين. ويتطلب التوصل إلى توافق في الآراء حول التصنيف في مجموعات تنازلات من أصحاب المصلحة، في حين أن استخدام كل من السلع متنوع جداً من مجموعة سكانية إلى أخرى، وأن سلوك المخلفات يتغير وفقاً للمناخ المحلي والثقافة، وما إلى ذلك، في جميع أنحاء العالم.						

العمل الجاري

الملاحظات التفسيرية	المشورة العلمية	رموز المخرجات	الحالة الراهنة	الإطار الزمني		الوثائق
				السنة المستهدفة	رقم التعريف بالعمل أو سنة العمل	
أنظر REP16/PR، الفقرة 114 والمرفقين الرابع والخامس يعتمد وضع الصيغة النهائية لهذه الحدود القصوى على النظر في الشواغل أو إعادة التقييم (استخدامات جديدة/إضافية، استعراض دوري، وغير ذلك) من جانب الاجتماع المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية بشأن مخلفات المبيدات (2016) الأولويات للمبيدات التي وافقت عليها لجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات المبيدات	الاجتماع المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية بشأن مخلفات المبيدات (2016)	1-1	7 و 4	-	جارٍ	مشروع ومشروع مقترح للحدود القصوى لمبيدات الآفات
أنظر REP16/PR، الفقرة 126 والمرفق السابع هذا التنقيح جزء من تنقيح أوسع لتصنيف الأغذية والأعلاف. يجري التنقيح بالتوازي مع العمل الذي يجري على وضع أمثلة عن سلع ممثلة لإدراجها في المبادئ والخطوط التوجيهية لاختيار عتبات تمثيلية من السلع لأغراض استقرار الحدود القصوى من مخلفات مبيدات الآفات في المجموعات السلعية لتيسير تحديد مجموعات		1-1	7	2012	N11-2004 N09-2006	مشروع تنقيح لتصنيف الأغذية والأعلاف (المجموعات السلعية الخاصة بالخضروات: المجموعة 015 – البقول)

الملاحظات التفسيرية	المشورة العلمية	رموز المخرجات	الحالة الراهنة	الإطار الزمني		الوثائق
				السنة المستهدفة	رقم التعريف بالعمل أو سنة العمل	
<p>مستويات قصوى، وخاصة للمحاصيل الثانوية. وافقت لجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات المبيدات على العمل حسب المجموعات السلعية ووضعت الصيغة النهائية لأول مجموعة سلعية وأمثلة عن سلع ممثلة (الفاكهة) في عام 2012. وياتباع النهج نفسه، أشارت لجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات المبيدات في دورتها الخامسة والأربعين (2013) إلى أن وضع الصيغة النهائية للمجموعة السلعية التالية والأمثلة عن السلع الممثلة (الخضروات) يفترض أن يستغرق دورتين إلى ثلاث من دورات لجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات المبيدات، أي في عام 2016. تأجل وضع الصيغة النهائية للمجموعات السلعية من الخضروات حتى عام 2017 بسبب صعوبات في التوصل إلى اتفاق بشأن المجموعات الفرعية للمحاصيل وأثر نقل سلع معينة من مجموعة إلى مجموعة أخرى في المستويات القصوى الموصى بها.</p> <p>يعني ضمناً النهج الذي اتبعته لجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات المبيدات فيما يتعلق بتتقيح التصنيف أنه لا ينبغي اعتماد أي مجموعة سلع من الخضروات عند الخطوة 8 على أن يكتمل تتقيح المجموعة بأكملها تجنباً للمشاكل التي قد تنشأ لدى إجراء تعديلات عبر المجموعات المختلفة قد تكون ضرورية للحفاظ على الاتساق التحريري والتقني عند وضع الصيغة النهائية للمجموعة بأكملها لاعتمادها بصورة نهائية من هيئة الدستور الغذائي.</p>						

الملاحظات التفسيرية	المشورة العلمية	رموز المخرجات	الحالة الراهنة	الإطار الزمني		الوثائق
				السنة المستهدفة	رقم التعريف بالعمل أو سنة العمل	
أكملت لجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات المبيدات التباحث بشأن المجموعة السلعية للخضار. غير أن التجميع وإدخال التعديلات على النحو المشار إليه أعلاه سيتطلب وضع الصيغة النهائية للمجموعة بأكملها من جانب الدورة التاسعة والأربعين للجنة لاعتمادها النهائي في الدورة الأربعين لهيئة الدستور الغذائي (2017).						
انظر REP16/PR، الفقرتين 126 و134 والمرفقين الثامن والتاسع وضعت لجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات المبيدات الصيغة النهائية لهاتين المجموعتين، لكنها ستنتظر التجميع وإدخال التعديلات للاتساق التحريري والفني للمجموعات السلعية الخاصة بالخضروات (انظر مجموعة 015 - البقول).		1-1	4	2012		مشروع تنقيح مقترح لتصنيف الأغذية والأعلاف (المجموعات السلعية النباتية الأخرى): المجموعة 014 الخضروات البقولية المجموعة 011 الخضروات المثمرة، القرعيات
انظر REP16/PR، الفقرتين 145 و150 تواصل لجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات المبيدات العمل على هذه السلع بهدف وضع صيغتها النهائية في دورتها التاسعة والأربعين (2017) (انظر المجموعة 020 - أعشاب الحبوب الغذائية)		1-1	3/2	2012		مشروع تنقيح مقترح لتصنيف الأغذية والأعلاف: المجموعة 021- الأعشاب للسكريات أو إنتاج القطر و المجموعة 024- البذور للمشروبات والحلويات
انظر REP16/PR، الفقرة 157 يعني النهج المتبع في تنقيح/التصنيف ضمناً أن من الضروري أن تستكمل الأمثلة على السلع التمثيلية المرتبطة بالمجموعات السلعية في التصنيف مع استكمال ما يطابقها من المجموعات السلعية. ولذا يتوقع أن توضع الصيغة النهائية للأمثلة على السلع التمثيلية للمجموعات السلعية الخاصة بالخضروات في الدورة التاسعة والأربعين للجنة			3/2	2012		مشروع الجداول المقترح على أمثلة مختارة من السلع الممتلئة (إدراجها في مبادئ وإرشادات اختيار السلع الممتلئة لاستقرار الحدود القصوى لمخلفات مبيدات الآفات للمجموعات السلعية)

الملاحظات التفسيرية	المشورة العلمية	رموز المخرجات	الحالة الراهنة	الإطار الزمني		الوثائق
				رقم التعريف بالعمل أو سنة العمل	السنة المستهدفة	
الدستور الغذائي المعنية بمخلفات المبيدات (2017) لاعتمادها النهائي في الدورة الأربعين لهيئة الدستور الغذائي (2017) (أنظر المجموعة 015 – البقول). سيقدم العمل على مجموعات السلع الأخرى مع استكمال التنقيح الجاري للمجموعات السلعية في التصنيف (أنظر المجموعتين 021 و024).						

تعليقات الرئيس:

يشكل القيام بالإجراء ذي الخطوات الثمان، مع حل سريع لوضع المستويات القصوى الموصى بها من لجنة الدستور للتعويض، آلية مثالية، وإن لم يكن هناك ما هو مثالي. استغرق تنقيح تصنيف هيئة الدستور الغذائي الذي اعتمد في عام 2006 وقتاً طويلاً منذ اعتماد التصنيف في عام 1989. وقد نظمت لجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات المبيدات العمل الجاري لجميع المجموعات السلعية خطوة بخطوة، لكن وضع الصيغة النهائية للعمل استغرق وقتاً طويلاً. العيب هو الحالة المربكة لبعض السلع التي تغيرت مجموعتها. أما الميزة فهي الجمع الشامل لكافة السلع الممكنة كأغذية أو أعلاف حيوانية التي لفتت انتباه الأعضاء والمراقبين. ويتطلب التوصل إلى توافق في الآراء حول التصنيف في مجموعات تنازلات من أصحاب المصلحة، في حين أن استخدام كل من السلع متنوع جداً من مجموعة سكانية إلى أخرى، وأن سلوك المخلفات يتغير وفقاً للمناخ المحلي والثقافة، وما إلى ذلك، في جميع أنحاء العالم. وهذا أمر مهم بخاصة في اختيار السلع الممثلة.

مقترحات العمل الجديد المحالة للموافقة إلى الدورة التاسعة والثلاثين لهيئة الدستور الغذائي

المشورة العلمية	رموز المخرجات	الحالة الراهنة	الإطار الزمني		الوثائق
			وثيقة مرجعية والمشروع	الهدف العام	
أنظر REP16/PR، الفقرتين 182 و183 يتقدم العمل بانتظام وفقاً للاحتياجات التي تحددها لجنة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية وتوفر البيانات من الدول الأعضاء المهمة بالأمر وموارد الاجتماع المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية بشأن مخلفات المبيدات. (جاري)	الاجتماع المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية بشأن مخلفات المبيدات (جاري)	1-1	-	REP16/PR، المرفق الثاني عشر	وضع جداول وقائمة أولويات مبيدات الآفات الخاصة بهيئة الدستور الغذائي لتقييمها من جانب الاجتماع المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة/منظمة الصحة العالمية بشأن مخلفات المبيدات

تعليقات من الرئيس:

حتى الآن، تجري جيداً مهام الجدولة وتحديد الأولويات. ومن الواضح أن هناك فجوة في القدرات بين العرض والطلب في ما يتعلق بقيام الاجتماع المشترك بين منظمة الأغذية

المشورة العلمية	رموز المخرجات	الحالة الراهنة	الإطار الزمني		الوثائق
			الهدف العام	وثيقة مرجعية والمشروع	
الزراعة/منظمة الصحة العالمية بشأن مخلفات المبيدات بإدارة وقت التقييم. إن عدد المستويات القصوى الموصى بها من لجنة الدستور لا يكفي وبدرجة كبيرة لتلبية احتياجات الأعضاء والمراقبين.					
أوراق التباحث وغيرها					
ملاحظات تفسيرية			الوثائق		
متوقف أنظر REP16/PR، الفقرة 193 للنظر فيها من جانب الدورة التاسعة والأربعين للجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات المبيدات (2017)			ورقة تباحث بشأن التنقيح الممكن لمعادلات التقديرات الدولية للمتداول للأجل القصير (IESTI)		
متوقف أنظر REP16/PR، الفقرة 121 أخذت توصيات التباحث في المجموعة المنقحة 011 – الخضروات المثمرة والقرعيات والمجموعة 014 – الخضروات البقولية، وكذلك في سياسة لجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات المبيدات فيما يتعلق بتنقيح/التصنيف والأثر المحتمل على المستويات القصوى الموصى بها من لجنة الدستور.			تأثير نقل اللوبياء إلى الفاصولياء (الجافة) على المستويات القصوى الموصى بها من لجنة الدستور للبازل		
تعليقات الرئيس:					
الشعور العام حول مبادئ تحليل المخاطر هو أنها معقدة ولا يفهمها جميع المندوبين فهما جيدا. وهناك قضايا أساسية ينبغي تناولها، مثل مستوى الحماية المناسب ومسائل تقنية، مثلاً، مدى تمثيلية بيانات الاستهلاك. ستكون ورقة التباحث مفيدة لجعل الناس على دراية بالمفهوم وتسهيل اتخاذ القرارات.					

عبء العمل الإجمالي للجنة

دورات اللجنة	الخطوة 8 والخطوة 5/8	الخطوة 5	نصوص أخرى لاعتمادها	العمل الجاري	العمل الجديد	ورقة تباحث	مواصفات ملغاة، وعمل متوقف أو ورقة تباحث متوقفة
الدورة الثامنة والأربعون للجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات المبيدات	1	2		7	1	1	1
<p><u>تعليقات الرئيس:</u> هناك على الأقل حاجة إلى تنقيح البيانات المجمعّة عن الاستهلاك، لتحقيق اتساق "العلم" بين مدير المخاطر ومقدّر المخاطر ومع هيئات التشاور العلمي كذلك</p> <p><u>ملاحظات تفسيرية:</u> التركيز الرئيسي لأعمال لجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات المبيدات هو وضع المستويات القصوى لمبيدات الآفات والتنقيح ذو الصلة بتصنيف الأغذية والأعلاف. وقد وضعت اللجنة إجراءات تسمح بتقديم عملها الأساسي بشكل مطرد.</p> <p>ملاحظة: قد تود اللجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي الطلب من لجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات المبيدات تعيين مهلة واقعية لإنجاز تنقيح تصنيف الأغذية والأعلاف. وفيما يتعلق بتوصية اللجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي في دورتها السبعين، أكدت لجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات المبيدات أن التوجيه الوارد في دليل الإجراءات و مبادئ تحليل المخاطر التي تطبقها لجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات مبيدات الآفات كانت كافية لضمان شفافية وكفاءة إدارة العمل، ولذا ليست هناك حاجة إلى توجيهات إضافية.</p>							

المرفق 5

اللجنة المعنية بتوسيم الأغذية (الدورة الثالثة والأربعون، 9-13 مايو/ أيار 2016) (REP16/FL)
النصوص المحالة إلى الدورة التاسعة والثلاثين لهيئة الدستور الغذائي لاعتمادها عند الخطوة 5

الملاحظات التفسيرية	المشورة العلمية	رموز المخرجات	الحالة الراهنة	الإطار الزمني		الوثائق
				رقم التعريف بالعمل أو سنة العمل	السنة المستهدفة	
أنظر REP16/FL، الفقرة 49 والمرفق الثاني تم التوصل إلى توافق في الآراء على المشروع المقترح، والمسألة الوحيدة المعلقة التي تحتاج مزيداً من النظر هي مشروع معايير الإعفاء من وضع علامة التاريخ. ينبغي إكمال هذه المسألة في الدورة المقبلة للجنة.	-	3-1	5	2017/2016	N10-2013	تنقيح المواصفة العامة لتوسيم الأغذية السابقة التغليف: وضع علامة التاريخ (مشروع مقترح)
<p>تعليقات الرئيس: بند من بنود جدول أعمال إيجابي جداً. توفرت للجنة فرصة للتفكير ملياً في المعايير لأنها صيغت وعرضت في الاجتماع. لا يتوقع نشوء مسائل في الدورة الرابعة والأربعين للجنة الدستور الغذائي المعنية بتوسيم الأغذية.</p>						

العمل الجاري

الملاحظات التفسيرية	المشورة العلمية	رموز المخرجات	الحالة الراهنة	الإطار الزمني		الوثائق
				رقم التعريف بالعمل أو سنة العمل	السنة المستهدفة	
أنظر REP16/FL، الفقرة 27 لا زال هذا العمل قيد النقاش على مدى عدة دورات من خلال مجموعات عمل، فعلية وإلكترونية على السواء. بذل جهد كبير في هذا العمل وأحرز تقدم، ولكن تعذر على لجنة الدستور الغذائي المعنية بتوسيم الأغذية التوصل إلى توافق في الآراء بشأن عدد من القضايا الهامة التقنية جداً وبعض المبادئ العامة.	-	3-1	4	2014	N13-2010	تنقيح الخطوط التوجيهية بشأن إنتاج وتجهيز وتوسيم وتسويق الأغذية المنتجة عضوياً: تربية الأحياء المائية العضوية. (مشروع مقترح)

الملاحظات التفسيرية	المشورة العلمية	رموز المخرجات	الحالة الراهنة	الإطار الزمني		الوثائق
				رقم التعريف بالعمل أو سنة العمل	السنة المستهدفة	
أشارت اللجنة أنها قد لا تكون المحفل المناسب لبحث المسائل التقنية جداً واقترحت أن تقوم الهيئة إما (1) بتحديد جهاز فرعي مختلف لمواصلة العمل؛ أو (2) وقف العمل.						
<p>تعليقات الرئيس: كانت الاستراتيجية في الاجتماع تحديد ما إذا كان من الممكن التوصل إلى توافق في الآراء بالسعي إلى إدخال لغة قائمة على النتائج للقضايا المتعلقة. وكانت النتيجة التأكد من أن بعض الوفود كان يسعى إلى أن تدرج في الخطوط التوجيهية معايير تقنية محددة قد لا تكون مدعومة من وفود أخرى. وبمجرد أن أدركت اللجنة ذلك بوضوح، أوصت بتوقيف العمل، دون أن تنشأ أية اعتراضات.</p>						

مقترحات العمل الجديد المحالة للموافقة إلى الدورة التاسعة والثلاثين لهيئة الدستور الغذائي

المشورة العلمية	رموز المخرجات	الحالة الراهنة	الإطار الزمني		الوثائق
			الهدف العام	وثيقة مرجعية والمشروع	
<p>أنظر REP16/FL، الفقرة 54 كان هناك توافق كامل في الآراء على بدء هذا العمل الجديد.</p> <p>يسعى هذا العمل إلى وضع توجيهات لتوسيم الحاويات غير المستخدمة في تجارة التجزئة التي لا تكون موجهة إلى البيع المباشر إلى المستهلك. سينظر العمل في توفير توجيهات للسلطات المختصة ويسعى إلى ذلك. وسيأخذ في الاعتبار المعلومات من المصالح التجارية إلى مصالح تجارية أخرى من خلال توسيم الحاويات غير المستخدمة في تجارة التجزئة وغيرها من الوسائل مع إيلاء الاعتبار الواجب لضمان الممارسات المبتكرة والتركيز على مجالات المخاطر التي تحددها السلطات المختصة. سيتم في مرحلة لاحقة اتخاذ قرار حول أين ستوضع هذه التوجيهات.</p>	-	3-1	2019	REP16/FL، الفقرة 54 المرفق الثالث	توجيهات لتوسيم الحاويات غير المستخدمة في تجارة التجزئة
<p>تعليقات الرئيس: سيكون هذا عملاً جديداً مثيراً للاهتمام، مع إمكانية جيدة لأن يفرضي إلى وضع مواصفات تبسّر التجارة وكفاءة الصناعة والسلامة. وقد تهتم به لجنة الدستور الغذائي المعنية بفحص الواردات والصادرات الغذائية ونظم إصدار الشهادات في المستقبل نظراً لارتباطه مباشرة باستيراد وتصدير المواد الغذائية، وإن كان من السابق لأوانه التأكد من ذلك.</p>					

أوراق التباحث وغيرها

ملاحظات تفسيرية	الوثائق
<p>أنظر REP16/FL، الفقرة 62 أنظر الملاحظة أدناه على مقترح تنقيح الخطوط التوجيهية العامة بشأن استخدام مصطلح "حلال" (CAC/GL 24-1997)</p>	ادعاءات أفضليات المستهلك
<p>REP16/FL، الفقرة 70 وافقت لجنة الدستور الغذائي المعنية بتوسيم الأغذية على النظر في ورقة تباحث بشأن هذه المسألة في دورتها القادمة. ستعد مجموعة العمل الإلكترونية ورقة التباحث هذه بهدف اقتراح عمل جديد للجنة بشأن توسيم واجهة العلب بالمعلومات التغذوية. وسيؤخذ بالحسبان عمل منظمة الصحة العالمية في هذا الشأن.</p>	توسيم واجهة العلب بالمعلومات التغذوية
<p>REP16/FL، الفقرة 71 تقوم لجنة الدستور الغذائي المعنية بتوسيم الأغذية حالياً بتحديد الأعمال المستقبلية للجنة. وستنظر الدورة القادمة في ورقة تباحث تلخص الأعمال التي سبق تحديدها والأعمال الجارية الراهنة والقضايا المستجدة ليتمكن بعد تعيين الأولويات تحديد العمل المستقبلي.</p>	العمل المستقبلي
<p>REP16/FL، الفقرة 55 وافقت لجنة الدستور الغذائي المعنية بتوسيم الأغذية على التوقف عن النظر في هذه المسألة إذ لم تقدم أي ورقة لينظر فيها، ويمكن أن ينظر في هذه المسألة في عمل مستقبلي (أنظر الملاحظة عن العمل المستقبلي أعلاه).</p>	قضايا متعلقة بمبيعات الأغذية على الإنترنت (متوقف)
<p>REP16/FL، الفقرة 62 وافقت لجنة الدستور الغذائي المعنية بتوسيم الأغذية على عدم المضي قدماً في تنقيح CAC/GL 24-1997 كما كان مقترحاً، لكنها أشارت إلى أن المقترح أثار سؤالاً حول كيفية التعامل مع ادعاءات أفضليات المستهلك بطريقة أوسع. ولذا اتفق على النظر في ورقة تباحث بشأن ادعاءات أفضليات المستهلك (في سياق ولاية لجنة الدستور الغذائي المعنية بتوسيم الأغذية) في الدورة القادمة للجنة لاتاحة المجال لها للنظر في أفضل السبل لتناول مثل هذه الادعاءات. وأشارت اللجنة أيضاً إلى أن هناك قضايا ذات صلة بهذه المسألة تقع خارج نطاق ولاية اللجنة، وأن النقاش بالنسبة للجنة الدستور الغذائي المعنية بتوسيم الأغذية لا يحول دون نقاش تقوم به هيئة الدستور الغذائي/ اللجنة التنفيذية للهيئة، فيما يتعلق بالآثار المحتملة الأوسع لهيئة الدستور الغذائي.</p>	مقترح لتنقيح الخطوط التوجيهية العامة بشأن استخدام مصطلح "حلال" (CAC/GL 24-1997) (متوقف)
	<p>تعليقات الرئيس: ادعاءات أفضليات المستهلك:</p>

تشكل الادعاءات (مثل عضوي، معدّل وراثيا، حلال، كوشير، طبيعي) تحديا هاما للسلطات المختصة، وهي ذات أهمية كبيرة للمستهلكين والصناعة. ولإنها كذلك، ليس من المستغرب أن يكون من المرغوب فيه وضع مواصفات دستور غذائي تتناولها. غير أن من بالغ الصعوبة التوصل إلى توافق في الآراء بشأنها نظراً لتنوع الآراء والمعتقدات، وفي كثير من الأحيان يمكن أن يتطور البحث فيها إلى مناقشات تقنية معقدة. والخطر في التركيز على الادعاءات، التي تتعلق بجزء فقط من الأغذية المتاجر بها، هو أن يستحوذ هذا التركيز على قدر من قدرات لجنة الدستور الغذائي المعنية بتوسيم الأغذية التي ينبغي أن تتوجه إلى معالجة قضايا تنطبق على جميع أو معظم الأغذية. وبصفتي الرئيس، فإني أمل أن يتطور هذا النقاش إلى إلقاء نظرة استراتيجية على المبادئ والأدوار والمسؤوليات التي ترشد استخدام الادعاءات لضمان ألا تكون كاذبة أو مضللة، بدلاً من النهج الحالي الذي يقوم على محاولة التوصل إلى اتفاق على تعريف ملزم لما يشكل ادعاءً.

أعتقد أن مسائل ادعاءات الحلال والعضوي تشير إلى بعض قضايا أكبر يجدر أن تنتظر فيها اللجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي:

- هل اللجان الأفقية المكلفة بالنظر في الأغذية جميعها هي المكان المناسب لإجراء مناقشات تقنية حول مجموعة فرعية صغيرة من الأغذية؟
- هل لدى أعضاء اللجان الأفقية المعرفة التي تمكنهم من بحث المسائل التقنية المتعلقة بقطاع صغير من قطاعات صناعة الأغذية أو التي تهتم عدداً محدوداً من البلدان؟
- إذا لم يكن الأمر كذلك، عندئذ أين ينبغي أن توجه المسائل المتخصصة ذات الأهمية الدولية؟ وكيف ينبغي معالجتها؟

توسيم واجهة العلب بالمعلومات التغذوية.

قد يشكل ذلك مشكلة صعبة لأنه يدخل في صميم تحدي التوسيم - تتنافس طائفة واسعة من المصالح المتنافسة على مساحة محدودة على الوسم. غير أن المسألة هامة وتنطبق على الأغذية جميعها. أظن أنها ستصبح مقترحا لعمل جديد بعد الدورة القادمة للجنة الدستور الغذائي المعنية بتوسيم الأغذية.

العمل المستقبلي:

أثبتت المناسبة الجانبية التي أعدتها أمانة هيئة الدستور الغذائي أنها مفيدة في توليد نقاش حول كيفية تحديد الأعمال المستقبلية المفيدة. وتتبع هذه العملية المثال الناجح في لجنة الدستور الغذائي المعنية بفحص الواردات والصادرات الغذائية ونظم إصدار الشهادات. ومن المتوقع أن يمكن تجميع القضايا الدولية المتعلقة بالتوسيم الوفود من التفكير الاستراتيجي حول الأعمال الجديدة المحتملة قبل اجتماع لجنة الدستور الغذائي المعنية بتوسيم الأغذية وأن يسفر ذلك عن مقترحات ملموسة.

عبء العمل الإجمالي للجنة

دورات اللجنة	الخطوة 8 والخطوة 5/8	الخطوة 5	نصوص أخرى لإعمالها	العمل الجاري	العمل الجديد	ورقة تباحث	مواصفات ملغاة، و عمل متوقف أو ورقة تباحث متوقفة
الدورة الثالثة والأربعون للجنة الدستور الغذائي المعنية بتوسيم الأغذية	-	1	-	1	1	3	2
<u>تعليقات الرئيس:</u>							

ملاحظات تفسيرية:

لدى لجنة الدستور الغذائي المعنية بتوسيم الأغذية جدول أعمال محدود في الوقت الراهن بشأن جوانب توسيم محددة، مثل وضع علامات التاريخ. لكن من المتوقع أن تساعد ورقة التباحث بشأن "العمل المستقبلي" اللجنة على تحديد اتجاه عملها في المستقبل.

في ما يتعلق بتوصية اللجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي في دورتها السبعين، أشارت لجنة الدستور الغذائي المعنية بتوسيم الأغذية إلى أنه لا حاجة إلى وضع نهج لإدارة عملها بشكل مشابه للجنة الدستور الغذائي المعنية بنظافة الأغذية، إذ أن عبء العمل في الوقت الحاضر، يبرر خطة عمل كهذه. غير أن اللجنة قد تنظر في هذه الحاجة في المستقبل.

المرفق 6

اللجنة المعنية بالألبان ومنتجات الألبان (تعمل بالمراسلة فقط)
النصوص المحالة إلى الدورة التاسعة والثلاثين لهيئة الدستور الغذائي لاعتمادها عند الخطوة 5

الملاحظات التفسيرية	المشورة العلمية	رموز المخرجات	الحالة الراهنة	الإطار الزمني		الوثائق
				السنة المستهدفة	رقم التعريف بالعمل أو سنة العمل	
<p>أنظر <u>CL 2015/02-MMP</u>، المرفق الأول أعدت مجموعة عمل إلكترونية مشروع مقترح للمواصفة الخاصة بمساحيق الألبان الخالية من البروتين وعم لتقديم تعليقات عليه عند الخطوة 3 في الوثيقة <u>CL 2015/28-MMP</u> ونظراً لمستوى توافق الآراء على المشروع المقترح، رأت نيوزيلندا، بوصفها البلد المضيف للجنة الدستور الغذائي المعنية بالألبان ومنتجات الألبان، أن من غير الضروري عقد مجموعة عمل فعلية لتنقيح المشروع المقترح. ولذا، نقتح نيوزيلندا المشروع المقترح على أساس التعليقات التي وردت، وعم للحصول على تعليقات عليه عند الخطوة 3 في الوثيقة <u>CL 2016/02-MMP</u> المرفق الأول).</p> <p>وعم تحليل الردود على <u>CL 2016/2-MMP</u> جنبا إلى جنب مع توصيات نيوزيلندا للحصول على تعليقات في الوثيقة <u>CL 2016/12-MMP</u> بهدف تقديم تحليل للتعليقات مع المشروع المقترح للمواصفة إلى الدورة التاسعة والثلاثين لهيئة الدستور الغذائي.</p> <p>قامت نيوزيلندا بتحليل التعليقات وأوصت بصفتها رئيس لجنة الدستور الغذائي المعنية بالألبان ومنتجات الألبان برفع المشروع المقترح إلى الخطوة 5، لمواصلة العمل عن</p>	-	2-1	5	2017	N16-2015	مشروع مقترح للمواصفة الخاصة بمساحيق الألبان الخالية من البروتين

الملاحظات التفسيرية	المشورة العلمية	رموز المخرجات	الحالة الراهنة	الإطار الزمني	
				السنة المستهدفة	رقم تعريف عمل سنة عمل
(CX/CAC 16/39/13 Add.1 701-39%25252FWD%25252Fcac39_13Add1e.pdf)					

تقرير المقدم إلى هيئة الدستور الغذائي بشأن الردود على CL 2016/6-MMP، يظل تحقيق توافق في الآراء على مشروع المواصفة للجبن المجهز (عند الخطوة 5) صعباً للغاية. وفي حين نظر إلى استراتيجيات مواصفة عامة للجبن المجهز على غرار المواصفة العامة للجبن كطريقة ممكنة للمضي قدماً إلا أن ذلك لم يساعد فعلياً في عملية إيجاد توافق في الآراء بشأن القضايا الحاسمة المتعلقة بمحتوى الجبن وتسمية المنتجات. إنفسماً بين الأعضاء، إذ يدعو بعض البلدان إلى التوقف عن العمل، في حين تدعو بلدان أخرى إلى مواصلة العمل. وكما يدرك الأعضاء جيداً، شهد هذا العمل تاريخاً طويلاً لم يتحقق فيه إلا القليل من النجاح أحياناً للاق. ومن الإنصاف القول إن كافة الخيارات الممكنة للمضي قدماً في وضع مواصفة دولية قد استكشفت دون تحقيق نجاح يذكر. وفي هذه الحالة، ينبغي طرح أسئلة جديدة حول جدارة مواصلة العمل حول المشروع. ليس بالإمكان التوصية بالتقدم في المشروع الراهن للمواصفة العامة المقترحة للجبن المجهز. ويتضمن التقرير المقدم إلى هيئة الدستور الغذائي قائمة بالمسائل الرئيسية التي تؤثر على CL 2016/16-MMP، ن استمرار العمل أو التوقف عنه.

عبء العمل الإجمالي للجنة

دورات اللجنة	الخطوة 8 والخطوة 8/5	الخطوة 5	نصوص أخرى لاعتمادها	العمل الجاري	العمل الجديد	ورقة تباحث	مواصفات ملغاة، وعمل متوقف أو ورقة تباحث متوقفة
لجنة الدستور الغذائي المعنية بالألبان ومنتجات الألبان	-	1	-	1	-	-	-
<p><u>تعليقات الرئيس:</u> هناك حالياً بندان على برنامج عمل لجنة الدستور الغذائي المعنية بالألبان ومنتجات الألبان وهما:</p> <ul style="list-style-type: none"> • وضع مواصفة عامة للجبن المجهز؛ • مشروع مواصفة خاصة بمساحيق منتجات الألبان الخالية من البروتين. <p>أحرز تقدم جيد في وضع مشروع مواصفة لمساحيق منتجات الألبان الخالية من البروتين، ورنهناً بنجاح اختتام المباحثات بشأن القضايا المتبقية، يتوقع أن يقدم مشروع مواصفة مساحيق منتجات الألبان الخالية من البروتين إلى هيئة الدستور الغذائي في دورتها الأربعين لاعتماده عند الخطوة 8.</p> <p>ما زال إحراز تقدم فيما يتعلق بالجبن المجهز بعيد المنال. وفي حين أحرز تقدم جيد على ما يبدو على مستوى مجموعة العمل، أثارَت التعليقات اللاحقة (رداً على CL 2016/6-MMP)، وخاصة حول نطاق المواصفة (وتلك قضية جوهرية)، أسئلة حول قيمة وجدوى وضع مواصفة للدستور الغذائي لا تشمل المجموعة الكاملة من الجبن المجهز المتداولة في السوق الدولية. ولا تزال آراء الأعضاء متباينة حول قضايا أساسية هي قضايا محتوى الجبن وتسمية المنتج واستخدام المثبتات والمثخنات. وهناك للجنة الدستور الغذائي المعنية بالألبان ومنتجات الألبان بند عمل آخر هو مسألة أحكام المواد المضافة للأغذية في مواصفة الدستور الغذائي لجبنة الموزاريلا. وقد دعت هيئة الدستور الغذائي في دورتها الثامنة والثلاثين الأعضاء إلى تقديم تعليقات بشأن التبرير التكنولوجي لاستخدام المواد الحافظة والعوامل المضادة للتكتل للمعالجة السطحية لجبنة الموزاريلا ذات المحتوى العالي من الرطوبة. وسينظر في الردود على التعميم (CL 2015/26-CAC) في الدورة المقبلة، وقد يؤدي ذلك إلى عمل جديد ممكن يتعلق بتنقيح أحكام المواد المضافة إلى الأغذية.</p> <p>مستقبلاً، سيعتمد برنامج عمل وطريقة عمل لجنة الدستور الغذائي المعنية بالألبان ومنتجات الألبان على قرارات هيئة الدستور الغذائي إزاء العمل الحالي، كما هو موضح أعلاه، وعلى احتمال تحديد مقترحات للعمل في المستقبل. ورنهناً باعتماد مشروع مواصفة مساحيق منتجات الألبان الخالية من البروتين عند الخطوة 5، من المتوخى الاستمرار في القيام بمزيد من العمل من خلال الوسائل الإلكترونية. وبشكل مشابه، يتوقع أن يكون بالإمكان التقدم من خلال الوسائل الإلكترونية بأي عمل ممكن بشأن تنقيح أحكام المواد المضافة إلى الأغذية في مواصفة الدستور الغذائي لجبنة الموزاريلا. أما العامل الرئيسي المُحدِّد الوحيد الآخر فهو نوايا هيئة الدستور الغذائي فيما يتعلق بالعمل الجاري بشأن الجبن المجهز.</p>							
<p><u>ملاحظات تفسيرية:</u> لقد أعادت هيئة الدستور الغذائي في دورتها السابعة والثلاثين (2014) تنشيط لجنة الدستور الغذائي المعنية بالألبان ومنتجات الألبان للعمل في البداية بالمراسلة بشأن وضع مواصفة للجبن المجهز. وفي عام 2015، أكدت هيئة الدستور الغذائي في دورتها السابعة والثلاثين أن عام 2016 الإطار الزمني المحدد لإنجاز العمل. وبناءً على ذلك، يوسع اللجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي أن تقترح: تمديد الإطار الزمني أو إلغاء العمل أو أن تقوم بالعمل لجنة أخرى غير تلك التي عهد إليها بالعمل أصلاً، بما في ذلك إنشاء عدد محدود من الأجهزة الفرعية.</p> <p>قد يستمر العمل بالمراسلة على وضع مواصفات مساحيق منتجات الألبان الخالية من البروتين؛ غير أن الآراء المتباينة بشأن استخدام فئات معينة من المواد المضافة إلى</p>							

الأغذية قد يجعل العمل بالمراسلة صعبا.

المرفق 7

اللجنة المعنية بالسكر (تعمل بالمراسلة فقط)
العمل الجاري

الملاحظات التفسيرية	المشورة العلمية	رموز المخرجات	الحالة الراهنة	الإطار الزمني		الوثائق
				رقم التعريف بالعمل أو سنة العمل	السنة المستهدفة	
الوثيقتان CL 2016/15-CS و CL 2015/19-CS من المقرر وضع الصيغة النهائية منذ سنوات (مُدّد الإطار الزمني للاستكمال ثلاث سنوات متتالية). ولا تزال القضايا التي أدت إلى تأخير إنجاز هذه المواصفة كما هي دون تغيير وهي تؤثر على الأحكام الأساسية للمواصفة المتعلقة بجودة المنتج وهويته، أي اسم المنتج ونطاقه وخصائصه الكيميائية والتوسيم وأساليب التحليل (عملياً المواصفة بأكملها).	-	2-1	7/6	2016 (في البداية 2013)	N13-2011	المواصفة المقترحة لعصير قصب السكر المجفف وغير المركز بالطررد
<p>تعليقات الرئيس:</p> <p>هناك أمور يمكن فيها عند التخطيط الأولى لعمل ما تحديد تاريخ جدير بالمصداقية لنهايته. في الحالة التي نحن بصدددها، وبسبب ما يلي، من بين جوانب أخرى، لا يتم الوفاء بالموعد النهائي: الاختلافات في خصائص المنتجات المشابهة لخصائص المنتجات المحلية المقترحة وعملياتها وفي المصالح التجارية التي تنشأ طوال العملية التنظيمية وعدم إدراك بعض الأعضاء للمنتج المقترح. وقد يعني ذلك أن يكون التخطيط الأولي في المستقبل أكثر دقة بالتعاون بين أصحاب الشأن (العضو المتقدم بالمقترح واللجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي والأعضاء الآخرون، إلخ) وإمعان النظر في الإطار المفاهيمي للموضوع المقترح وفي الجدوى وفي احتمال الحاجة إلى اجتماعات فعلية والتوقيت والحاجة إلى إجراء مشاورات رسمية مع لجان أخرى، وما إلى ذلك.</p> <p>من ناحية أخرى، في بعض الحالات، تطرأ خلال هذه العملية تغييرات في مواقف بعض الأعضاء والمراقبين ما يخلّ بوتيرة العمل. ومن المستصوب في حالات مشابهة أن يوقف رئيس اللجنة أو المنسق العمل ويقترح خيارات جديدة لتسريع وتيرة عمل المشروع المعني.</p>						

العمل الجاري

مواصفات ملغاة، وعمل متوقف أو ورقة تباحث متوقفة	ورقة تباحث	العمل الجديد	العمل الجاري	نصوص أخرى لإعمالها	الخطوة 5	الخطوة 8 والخطوة 8/5	دورات اللجنة
-	-	-	1	-	-	-	اللجنة المعنية بالسكر
<p>تعليقات الرئيس: أولاً، لا يمكن تفسير عدد الرسائل التعميمية على امتداد عملية معينة على أنه مؤشر سببي للتوقف عن العمل، إذ أنه قد يكون مؤشراً على تعقيد موضوع معين. ثانياً، مع التسليم بأن للهيئة أن تتخذ القرار الأكثر ملاءمة، تشير الرئاسة إلى أنها فوجئت باقتراح الأمانة تغيير اللجنة لمواصلة العمل في المستقبل؛ الولايات محددة، ما لم تقم الهيئة نفسها بتعديل ولاية لجنة واحدة أو أكثر من اللجان. ثالثاً، يتضمن اقتراح عقد اجتماع فعلي العديد من الجوانب التي يمكن أن تنظر الهيئة فيها عدا عن تحليل الأمانة (مثل إمكانية التمويل المشترك للاجتماع) بالاعتماد على مساهمات من الصندوق الاستئماني للدستور الغذائي أو الأموال المخصصة للتعاون الدولي. ولم تستبعد كولومبيا، بوصفها البلد المضيف الحالي، الاستضافة، بما في ذلك تغطية بعض النفقات من مواردها الخاصة. وأخيراً، من الواضح أن هناك منتجات من المعقول توحيدها قياسياً، ولكننا نعتقد أنه ينبغي ألا يتم اللجوء إلى إجراء متطرف، مثل تعليق العمل، إلا عندما تُستنفد السبل جميعاً.</p>							
<p>ملاحظات تفسيرية أعدت هيئة الدستور الغذائي في دورتها الرابعة والثلاثين تنشيط لجنة الدستور الغذائي المعنية بالسكر لتبدأ العمل بالمراسلة. ويقتصر هذا العمل على وضع مواصفة مقترحة لعصير قصب السكر المجفف غير المركز بالتردد* ونتيجة لذلك، عندما يستكمل العمل على هذه المواصفة، ينبغي تأجيل اللجنة المعنية بالسكر إلى أجل غير مسمى. وقد اعتمدت هيئة الدستور الغذائي في دورتها السادسة والثلاثين (2013) هذه المواصفة عند الخطوة 5 فقط في ضوء التعليقات المستفيضة التي تم تلقيها. ثم أعيدت المواصفة إلى الخطوة 6 مرتين (عام 2014 و عام 2015) نظراً للمسائل المعلقة المتصلة بهوية المنتج (اسم/نطاق المنتج) ونوعية المنتج (الخصائص الكيميائية، وخلافه). وكانت هيئة الدستور الغذائي في دورتها الثامنة والثلاثين (2015) قد أعادت المواصفة إلى الخطوة 6 للحصول على مزيد من التعليقات على أن يكون مفهوماً أنه ما لم يتم التوصل إلى توافق في الآراء بشأن اعتماد المواصفة النهائي في الدورة التاسعة والثلاثين لهيئة الدستور الغذائي، ينبغي النظر في عقد اجتماع فعلي للجنة أو التوقف عن العمل على المواصفة. لقد تأخر إنجاز المواصفة مدة ثلاث سنوات. وينص رصد التقدم المُحرز في وضع المواصفات على أنه يجوز للجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي أن تقترح تمديد الإطار الزمني للعمل؛ أو إلغائه؛ أو أن تقوم بالعمل لجنة غير اللجنة التي عهد إليها أصلاً بهذا العمل (...). إذا كان ذلك مناسباً. وكما هو مبين في دليل الإجراءات، قد تود اللجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي النظر في الخيارات التالية: (1) التوقف عن العمل: كان الإطار الزمني المحدد لاستكمال المواصفة عام 2013، أي كان مقرراً أن تنجز المواصفة قبل ثلاث سنوات. ولم يحرز أي تقدم ملحوظ بشأن القضايا الأساسية المتعلقة بهوية المنتج وجودته بعد أن أصدرت سبعة تعميمات. وفي المرحلة الحالية، ليس هناك أي توافق في الآراء على هذه القضايا. ونظراً لصعوبة تحقيق توافق في الآراء، قد يكون أحد الخيارات هو التوقف عن العمل بسبب عدم قابلية المنتج للتوحيد القياسي. (2) عقد اجتماع فعلي للجنة: يمكن النظر في هذا الخيار شريطة توفر الموارد المالية والبشرية لكل من المنظمين والأعضاء/المراقبين في الدستور الغذائي. وبالإضافة إلى ذلك، ينبغي أيضاً تحديد توفر الوقت في تقويم اجتماعات الدستور الغذائي. وإذا كان هذا الخيار مقبولاً، من الضروري النظر في هذا الاعتبار وغيره من الاعتبارات ذات الصلة المتعلقة بعقد اجتماع فعلي للجنة، وتجدر الإشارة إلى أن البلد المضيف ليس في وضع يسمح له باستضافة اجتماع فعلي. وإذا تعذر تحقيق توافق في الآراء، ينبغي وقف العمل.</p>							

(3) تحديد لجنة مناسبة غير اللجنة المعنية بالسكر لوضع الصيغة النهائية للمواصفة: يمكن النظر في ذلك إذا ما حُددت لجنة ناشطة، مع الأخذ بالحسبان، من بين أمور أخرى، اختصاصات تلك اللجنة الناشطة وعبء عملها الحالي أو خططها الحالية، وما إذا كان تكليفها بهذا العمل سيسفر عن تكاليف إضافية للبلد المضيف للجنة الناشطة.

(4) تمديد الإطار الزمني: هذا الخيار غير قابل للتطبيق على أساس الاعتبارات التي طرحها البلد المضيف في ملحق الوثيقة CL 2016/15-CS. وبالإضافة إلى ذلك، مُنح تمديد الموعد النهائي بالفعل لثلاث سنوات متتالية دون تحقيق توافق في الآراء على القضايا الأساسية التي حددها البلد المضيف في الدورة الثامنة والثلاثين لهيئة الدستور الغذائي (REP15/CAC، الفقرة 48).

* لا يزال اسم المواصفة يخضع للتباحث ليعكس بشكل أفضل طبيعة المنتج. وقد أدى الاسم الأصلي بالإسبانية "panela" إلى بعض الالتباس بين البلدان الناطقة بالإسبانية، التي تستخدم الاسم نفسه لمنتجات مختلفة عن تلك التي يشملها نطاق المواصفة.

المرفق 8

اللجنة المعنية بالحبوب والبقول والحبوب البقولية (تعمل بالمراسلة فقط)
العمل الجاري

الملاحظات التفسيرية	المشورة العلمية	رموز المخرجات	الحالة الراهنة	الإطار الزمني		الوثائق
				السنة المستهدفة	رقم التعريف بالعمل أو سنة العمل	
يجري العمل تبعاً للجدول الزمني: فقد أنشئت مجموعة عمل إلكترونية. ووضع رئيس المجموعة والرئيس المشارك جدول أعمال استناداً إلى الإطار الزمني المنصوص عليه في وثيقة المشروع. كما أعداً أيضاً مشروعاً أولياً لينظر فيه أعضاء المجموعة. وسيقدم المشروع المقترح إلى أمانة هيئة الدستور الغذائي لتعلق عليه عند الخطوة 3 في النصف الثاني من عام 2016.	-	2-1	3/2	2019	N17-2015	مشروع مقترح لمواصفة للكينوا
<p>تعليقات الرئيس (بوليفيا): امتثالاً لأحكام اجتماع هيئة الدستور الغذائي، يجري وضع مواصفة الدستور الغذائي لحبوب الكينوا من جانب مجموعة عمل إلكترونية من خلال المنصة الافتراضية لهيئة الدستور الغذائي.</p>						

العمل الجاري

مواصفات ملغاة، وعمل متوقف أو ورقة تباحث متوقفة	ورقة تباحث	العمل الجديد	العمل الجاري	نصوص أخرى لاعتمادها	الخطوة 5	الخطوة 8 والخطوة 8/5	دورات اللجنة
-	-	-	1	-	-	-	لجنة الدستور الغذائي المعنية بالحبوب والبقول والحبوب البقولية
تعليقات الرئيس: -							
ملاحظات تفسيرية: أعادت هيئة الدستور الغذائي في دورتها الثامنة والثلاثين تنشيط لجنة الدستور الغذائي المعنية بالحبوب والبقول والحبوب البقولية لبدء العمل بالمراسلة. ويقتصر هذا العمل على وضع مواصفة للكينوا. وبناءً على ذلك، عندما يستكمل العمل على هذه المواصفة ينبغي تأجيل اللجنة إلى أجل غير مسمى.							

المرفق 9

مقترحات العمل الجديد المحالة إلى الدورة التاسعة والثلاثين لهيئة الدستور الغذائي لاعتمادها

المشورة العلمية	رموز المخرجات	الحالة الراهنة	الإطار الزمني		الوثائق
			الهدف العام	وثيقة مرجعية والمشروع	
<p>قدّمت بوتسووانا وكينيا (بوصفهما المنسقين الإقليميين للجنة التنسيق للدستور الغذائي في أفريقيا) وثيقة المشروع مجدداً بناء على طلب هيئة الدستور الغذائي في دورتها الثامنة والثلاثين، وذلك لتنقيح وثيقة المشروع وإيضاح المسائل العالقة (أي تقديم تحديد للثغرات في مواصفات الدستور الغذائي القائمة التي سيتناولها العمل الجديد؛ وحجم الإنتاج والاستهلاك في كل بلد على حدة، فضلاً عن أحجام وأنماط التجارة بين البلدان؛ ومعلومات عن العلاقة بين المقترح ونصوص هيئة الدستور الغذائي الأخرى).</p> <p>تحليل</p> <p>لا تزال هناك ثغرات في وثيقة المشروع في عدد من المجالات: (1) غرض العمل وتوقيته يشيران إلى أن العمل الجديد سيغطي مسائل صحية مغطاة في مواضع أخرى في نصوص الدستور الغذائي؛ (2) تشير بيانات الإنتاج والتجارة من الإقليم إلى كينيا وجنوب أفريقيا فقط.</p>	-	2-1	2019	CX/CAC 16/39/7Add.1 الملحق 1	مواصفة إقليمية للحوم المجففة (أفريقيا)